



PROCEEDINGS BOOK

6th INTERNATIONAL

AFRICAN

**CONFERENCE
ON CURRENT STUDIES IN
CONTEMPORARY SCIENCES**

February 10-11, 2023

Tripoli, Libya

Editor: Prof. Dr. Atiya Abuharris

**Institute Of Economic Development And Social Researches Publications®
(The Licence Number of Publicator: 2014/31220)
TURKEY**

info@iksadkongre.org

**All rights of this book belong to İKSAD Global Publishing House.
Without permission can't be duplicate or copied.
Authors of chapters are responsible both ethically and juridically.**

İKSAD Publications - 2023©

ISBN - 978-625-8254-13-6

Issued: 05.03.2023

6th INTERNATIONAL AFRICAN CONFERENCE ON CURRENT STUDIES

CONFERENCE PROCEEDINGS BOOK

6th INTERNATIONAL

AFRICAN

**CONFERENCE
ON CURRENT STUDIES IN CONTEMPORARY SCIENCES**

February 10-11, 2023

Tripoli, Libya

Issued: 05.03.2023

ISBN - 978-625-8254-13-6

6th INTERNATIONAL AFRICAN CONFERENCE ON CURRENT STUDIES

ORGANIZING INSTITUTIONS



AMERICAN UNIVERSITY OF LIBYA, LIBYA

&

INSTITUTE OF ECONOMICS DEVELOPMENT AND SPCAIL RESEARCH (IKSAD)

PARTICIPANTS' COUNTRIES

Libya, Türkiye, Azerbaijan, Romania, Tunisia, France, Saudi Arabia, Morocco, Kosovo, Indonesia, Kazakhstan, Argentina, China, USA, Bulgaria, Finland, India, Republic of Serbia, Brazil, China, Argentina, North Macedonia, Mongolia, Slovakia, North Cyprus, Italy, Nigeria.

TOTAL ACCEPTED PAPERS: 89

TOTAL REJECTED PAPERS: 14

TOTAL NUMBER OF PAPERS FROM TURKEY: 40

TOTAL NUMBER OF INTERNATIONAL PARTICIPANTS: 49

EVALUATION PROCESS

All applications have undergone a double-blind peer review process

PRESENTATION

Oral Presentations

6th INTERNATIONAL AFRICAN CONFERENCE ON CURRENT STUDIES

CONFERENCE ID

TITLE

6th INTERNATIONAL AFRICAN CONFERENCE ON CURRENT STUDIES

DATE - PLACE

February 10-11, 2023

Tripoli, Libya

ORGANIZATION BOARD

Prof. Elham Alezaby

American University of Libya

Head of Organizing Committee

Dr. Hasan Yavuz

Ministry of Foreign Affairs of Türkiye, Ambassador

Ali Naseer

American University of Libya

Miss. Hajer Nuri

American University of Libya

Dr. Ahmed Abdelwahab Abdelsalam Ibrahim

Director of Asian Cultural Center, Egypt

Dr. Franck AMOUSSOU

UNIVERSITY OF ABOMEY-CALAVI (UAC)

Dr. Khamis Faraj Alarabi

Bani Waleed University

Mr. Fathi Nasser

American University of Libya

Prof. John Eriba OCHI

Abubakar Tafawa Balewa University, Nigeria

Prof. Dr. Salih OZTURK

Namık Kemal University, Turkey

6th INTERNATIONAL AFRICAN CONFERENCE ON CURRENT STUDIES

Prof. Basim Mohammad Ali Aldahadha
Mutah University
Prof. Bashir Ali K. SALEH
Al-Jabal Al-Gharbi University – Libya
ELEANOR ALVIRA HENDRICKS
University of Fort Hare, South Africa
Prof. Dr. VIRANJAY M. SRIVASTAVA
University of KwaZulu-Natal, South Africa
Dr. Güray ALPAR
Retired General, Turkish Army
Assist. Prof. Dr. Abdussalam Ali Ahmed
Bani Waleed University, Libya
Abdellatif GARROURI
Tunisian National Television
Muhammed Abuhema
American University of Libya
Mr. Salem Almaremy
Alzawia University
Miss. Noura Abdullah
Miss. Elham Alatti
Mr. Fathi Nasser
Miss. Hajer Nuri
Mr. Kulan Alshiref
Mr. Ibrahim Jalal
Mr. Feris Edwick
Mr. Mohamed Atia

GENERAL COORDINATOR
SAMIRA KHADHRAOUI ONTUNC

LANGUAGES
Turkish, English, French, Arabic

6th INTERNATIONAL AFRICAN CONFERENCE ON CURRENT STUDIES

SCIENTIFIC & REVIEW COMMITTEE

Dr. Atiya Abuharris - The Libyan Academy
Head of Scientific Committee

Dr. Entsar mhmd bedida - Tourism department, Tripoli university, Libya

Assist. Prof. Dr. Abdussalam Ali Ahmed - Bani Waleed University, Libya

Dr. Rhouma Issa Al Masloub - Scientific Research Board

Dr. Hssein Mjahid Masaoud - Tripoli university

Prof. Elham Alezaby - Tripoli university

Dr. Mohamed Abdallah Ksouda - Tripoli University

Dr. Samir Saeed Al Ghali - Tripoli university

Dr. Abdulbasit Kellish - American University of Libya

Dr. Uzma Nadeem - University of Delhi, India

Dr. Hani Amir Aouissi

Scientific and Technical Research Center on Arid Regions (CRSTRA), Biskra, Algeria

Dr. Ebubekir Dirican - Bayburt University, Türkiye

Prof. Dr. Andish Altaher Abdullah - Bani Waleed University, Libya

Prof. Dr. Adeboye ADEJARE - University of Sciences in Philadelphia (USCIENCES)

Prof. Dr. Pradeep K. VARSHNEY - Manav Rachna University

Prof. Hazim Abed Mohammed AL-JEWAREE - Al Kitab University, Iraq

Prof. Dr. Abrouki YOUNES - Mohamad V University, Rabat Morocco

Assoc. Prof. Dr. Fatih YILDIRIM - Atatürk University

Assoc. Prof. Dr. Ayşe Handan DOKMECI - Tekirdag Namik Kemal University, Turkey

Dr. Mahfoud Zayed Abdalla Aghanaya - Bani Waleed University, Libya

Dr. Fateh Omar Zidan - Bani Waleed University, Libya

Dr. Mohamed Nafa Astill - Bani Waleed University, Libya

Dr. Morad Ali Ambarek Hassan - Bani Waleed University, Libya

Dr. Saleh A. Abufana - Bani Waleed University, Libya

Dr. Omer.S. M. Jomah - Bani Waleed University, Libya

Dr. Osama Asanousi Lamma - Bani Waleed University, Libya

Dr. Amamer Musbah Redwan - Bani Waleed University, Libya

Dr. Abdulbasat Klish - American University of Libya

Dr. Alshadly Edwick - American University of Libya

Dr. Esmaeel Hamza - American University of Libya

SCIENTIFIC & REVIEW COMMITTEE

Dr. Mohammed Abdullah - American University of Libya
Dr. Amira AMOURI - University of Sfax, Sfax, Tunisia
Dr. Mohamed Saad Mohamed Abokaresh - Bani Waleed University, Libya
Dr. Franck AMOUSSOU - University of Abomey Calavi (UAC)
Dr. Anne Nathalie J.A. AGUESSY - University of Abomey Calavi (UAC)
Dr. Ayodele Adebayo ALLAGBE - University of Zinder
Dr. Tata JeanTOSSOU - University of Abomey Calavi (UAC)
Dr. Moussa TANKARI - University of Zinder
Dr. Yacoubou ALOU - University of Zinder
Dr. Abib SENE - University Cheik Anta Diop
Dr. Ramazan İLGÜN - Aksaray University
Dr. Dipanwita PAL - University of Burdwan
Yeshiwork MEKONNEN - Bahir Dar University
Norvy PAUL - Catholic University of Eastern Afiraca Nairobi - Kenya
Mohamed El MALKI - Mohamad First University Oujda, Morocco
Joseph Chinedu OFOBUIKE - Madonna University, Anambra State
Dr. Stephen Ese KEKEGHE - Ajayi Crowther University, Nigeria
Dr. Duygu INCI - Kocaeli University
Prof. Dr. Hatice Feriha AKPINARLI - Gazi University
Belamino Kurauone CHIKWAIWA - University of Zimbabwe
Carol MHLANGA - University of Zimbabwe
Dr. Ibtissem GHANEM - University of Skidka, Algeria
Dr. Guerzou MOKHTAR
Scientific and Technical Research Center on Arid Regions, Biskra, Algeria
Dr. Ranbir SINGH - Maharaja Agrasen University, India
Dr. Kamil KANIPEK - Near East University
Dr. Aygun MEHERREMOVA - Baku State University
Dr. Gulshen MEHERREMOVA - Azerbaijan University of Languages
Dr. Ümit AYATA - Bayburt University
Mrs. Asmaa Majed - American University of Libya
Mr. Salem Almaremy - American University of Libya
Mr. Albhloul Almakdoly - American University of Libya

CONFERENCE GALLERY



6th INTERNATIONAL AFRICAN CONFERENCE ON CURRENT STUDIES



6th International
AFRICAN CONFERENCE
On Current Studies of Science,
Technology & Social Sciences

CONFERENCE PROGRAM

February 10-11, 2023
AMERICAN UNIVERSITY OF LIBYA, LIBYA



Meeting ID: 823 1470 5664
Passcode: 060606

www.africansummit.org

IMPORTANT, PLEASE READ CAREFULLY

- ❖ To be able to attend a meeting online, login via <https://zoom.us/join> site, enter ID “Meeting ID or Personal Link Name” and solidify the session.
- ❖ The Zoom application is free and no need to create an account.
- ❖ The Zoom application can be used without registration.
- ❖ The application works on tablets, phones and PCs.
- ❖ The participant must be connected to the session 5 minutes before the presentation time.
- ❖ All congress participants can connect live and listen to all sessions.
- ❖ Moderator is responsible for the presentation and scientific discussion (question-answer) section of the session.

Points to Take into Consideration - TECHNICAL INFORMATION

- ◆ Make sure your computer has a microphone and is working.
- ◆ You should be able to use screen sharing feature in Zoom.
- ◆ Attendance certificates will be sent to you as pdf at the end of the congress.
- ◆ Requests such as change of place and time will not be taken into consideration in the congress program.

Before you login to Zoom please indicate your name surname and hall number,
exp. H-1, Prof. Dr. Atiya Thabet Abuharris

Participants Countries (28)

Libya, Türkiye, Azerbaijan, Romania, Tunisia, France, Saudi Arabia, Morocco, Kosovo, Indonesia, Kazakhstan, Argentina, China, USA, Bulgaria, Finland, India, Republic of Serbia, Brazil, China, Argentina, North Macedonia, Mongolia, Slovakia, North Cyprus, Italy, Nigeria.

OPENING CEREMONY

- 1 minute of silence for the victims of the earthquakes in Türkiye and Syria
- Turkish & Libyan National Anthems
- **Opening Speeches**
 - ~ **Mr. Emad Hassona**
President of the American University, Libya
 - ~ **Mr. Abdualshafee Aljwify**
Minister of Tourism, Libya
 - ~ **Samira Ontunç**
Director of IKSAD Foreign Relations Office
 - ~ **Prof. Atiya Abuharris**
Head of the Scientific Committee
- Short video about tourism attractions in Libya
- Presentation about the Libyan culture

IN PERSON SESSION

The American University of Libya, Tripoli, Libya

MODERATOR: Atiya Thabet Abuharris

Authors	Affiliation	Presentation title
Dr. Atiya Thabet Abuharris	<i>The Libyan Academy, Tripoli - Libya</i>	The Role Of Cross-Training In Reducing The Level Of Labor Turn Over Applied Study On Some Hotels In Tripoli - Libya
Eman Al-Bashir Saeed Al-Tir	<i>Sabratha University, Libya</i>	Designing an application (let's talk) for audio and verbal rehabilitation for cochlear implanters (The first of its kind on a mobile phone in Libya)
Mabrouka Abdussalam Ali Fawzi Elhadi Arhuma	<i>University of Gharyan, Libya</i>	The Role of The Small and Medium Enterprises in support Economic Development (A field Study on A Libyan Economy)
Mr. Mohamed Abuhema	<i>Zalif Company Tripoli- Libya</i>	The Role of Training Programs in Increasing the Level of Awareness and Commitment for Job Requirements. Applied Study on Tripoli Airlines in Tripoli City
Najd Abdul Raouf Muhammad Nassif	<i>Ministry of Tourism and Handicrafts - Libya</i>	The effect of job exhaustion on workers "A field study at Bab Al Bahr Hotel in Tripoli"
Faiza Mailud Alnuwaysiri	<i>University of Gharyan, Libya</i>	Economic diversification and limiting the dominance of oil exports
Salem Almaremy Salem Abudoor	<i>Alzawia University, Libya</i>	The Role of Traditions and Habits of the Libyan People in Showing the Libyan past Applied Study on Poetry and Proverbs of the Libyan People
Dr. Entsar Mhmud Bedida	<i>Tripoli University, Libya</i>	Organizational Culture and it is impact on Institutional Performance Applied Study on the Ministry of Tourism Employees

COFFEE BREAK

Asmahan Mohamed Sahel Rabia AL- Amin Makhzoum	<i>Alngela College for Technical Industry, Libya General Centre for Education Training and Development, Libya</i>	Activation Obstacles of Electronic Management and how could be overcome in Tripoli Central Education high Schools from Administrators Prospective (Managers and Administrative affairs)
Abdulmagid Ayad Ashour Khalafallah	<i>Tripoli University, Libya</i>	The role of Tourism Investment in Supporting the National Economy
Gazalla Moftah Alati	<i>Afaq Alhadarah International School, Zliten – Libya</i>	The economics of education and its impact on economic and social growth and development in the state of Libya
Muetaz Fadhullullah Alsaliheen Ahmedi	<i>Tourism bureau, Albeeda city, Libya</i>	Tourism Ingredients Attractions in Algabel Alakder
Hajer Eljali	<i>The American University in Libya</i>	The Role of Safety and Security in Motivating Foreign Investment Applied Study on Septimius Security LTD
Dr. Ahmed Abdalla Ali Alsufrani	<i>Airport Road Polyclinic - Tripoli</i>	The Role of Health Information System in Health Policies Applied Study on (Ali Omer Asker) Hospital, Alsbeaya - Tripoli
Sadoun Sahrmit	<i>Higher College of Sciences and Technology - Misrata City</i>	Performance Evaluation and its Role in determining Training Needs Applied Study on The Libyan Solid Iron Company
Alyad Ali Bashir	<i>Algefara Universctiy- Faculty of Archaeology and Tourism</i>	Writing on Walls of Historical Cities as distortion Object
Lamia Ait El Caid	<i>Art Studio for Publicity and Advertising Company</i>	Strategies for Achieving the Positive Effects of Tourism Sector (Morocco State Model)

TRIPOLI - CITY TOUR

(All speakers required to be present at the hall 10 min before the session starts)

Moderator is responsible for ensuring the smooth running of the presentation, managing the group discussion and dynamics.

11.02.2023 | SESSION-1 | HALL-1



Tripoli Local Time: 09:00–11:30



Ankara Local Time: 10:00–12:30

MODERATOR: Fehim Findik

Authors	Affiliation	Presentation title
Fehim Findik	Sakarya Applied Sciences University, Türkiye	SINTERING AND ITS IMPORTANCE IN POWDER METALLURGY
Musa Bahadır Kenç Zeynep Bala Duranay	Fırat University, Türkiye	INVESTIGATION OF ELECTRICITY GENERATION SYSTEMS FROM SOLAR ENERGY
Selda Nur KÖK Zeynep Bala DURANAY Hanifi GÜLDEMİR	Fırat University, Türkiye	MODELLING AND SIMULATION OF SINGLE PHASE MATRIX CONVERTER
Selçuk YAZAR	Kırklareli University, Türkiye	AGILE SOFTWARE DEVELOPMENT PROCESSES AND AN APPLICATION: DEVELOPMENT OF INTERNATIONAL STUDENTS RESIDENCE INFORMATION AUTOMATION AND INVESTIGATION OF ITS USAGE EFFECTIVENESS
İsmail Anıl Arda Prof. Dr. Tuğrul Oktay	Erciyes University, Türkiye	EFFECT OF UAV WING GEOMETRY ON RANGE AND ENDURANCE
Behzat Gökçen Demir Ali Koray Özdoğan Akın Akbulut	Geological Engineer, Türkiye Mining Engineer, Türkiye	NATURAL STONE EXPORT OF TURKIYE IN 2020-2022 YEARS AND SHARE OF LIBYA IN NATURAL STONE EXPORT
Ali Abdulhaleem Raoof Al Shaibani İsmail Hakkı Kara	Karabük University, Türkiye	THE SURFACE MORPHOLOGY OF BIODEGRADED MG SHEETS PREPARED AS DIFFERENT ROLLING WAYS
Ali Abdulhaleem Raoof Al Shaibani İsmail Hakkı Kara	Karabük University, Türkiye	THE SURFACE REACTION OF CA AND CE ADDED AZ31MG SHEETS DURING THREE DAYS IN HBSS MODIFIED SOLUTION CONTAINING CA AND MG
Onur UNLU Prof. Dr. Ayşe AYTAC	Hayat Kimya A.S., Türkiye Kocaeli University, Türkiye	INVESTIGATION OF THE EFFECT OF BEATING ON PROPERTIES OF BLEACHED SOFTWOOD KRAFT PULP CELLULOSE

(All speakers required to be connected to the session 10 min before the session starts)

Moderator is responsible for ensuring the smooth running of the presentation, managing the group discussion and dynamics.

11.02.2023 | SESSION-1 | HALL-2



Tripoli Local Time: 09:⁰⁰–11:³⁰



Ankara Local Time: 10:⁰⁰–12:³⁰

MODERATOR: Res. Assist. **Ömer Yaprakçı**

Authors	Affiliation	Presentation title
Dr. Kərimova Rəna Cabbar kızı Şahməmmədova Sevinc Osman kızı Ağayeva Asiya Hacı kızı Cəfərova Qumru Kamil kızı Yusifova Mətanət Yusif kızı Bayramov Adil Allahyar oğlu Yaqubova Vəfa Nadir kızı	<i>Azerbaijan Medical University</i>	PHYSIOLOGICAL, BIOLOGICAL AND MORPHOLOGICAL CHARACTERISTICS OF CONGENITAL AND ACQUIRED LIVER DISEASES
Dr. Kərimova Rəna Cabbar kızı Rəcəbova Fatma Oruc kızı Quliyeva Nigar Taryel kızı Ağayeva Asiya Hacı kızı Dr. Məşədiyeva Bayramova Səbinə Ənvər kızı Bayramov Adil Allahyar oğlu	<i>Azerbaijan Medical University</i>	FORMAL ELEMENTS OF PLASMA ACQUIRING IMPORTANT SIGNIFICANCE IN THE ORGANIZATION TOGETHER WITH THE PHYSIOLOGICAL AND BIOLOGICAL PROPERTIES OF ERYTHROSITES AND THE ENDOCRINE SYSTEM
Janbakhish Najafov Ramin Hashimov	<i>Baku State University, Azerbaijan</i> <i>Azerbaijan Medical University, Azerbaijan</i>	ROLE OF SOME TISSUES OF FIVE-STREAKED LIZARD IN ADAPTATION TO ENVIRONMENTAL CONDITIONS
Assoc. Prof. Makhmudova Vafa Azbar gizi	<i>National Academy of Sciences of Azerbaijan</i>	ABOUT THE PENDANTS FOUND AT THE PASHATEPE SETTLEMENT (JALILABAD REGION OF THE REPUBLIC OF AZERBAIJAN)
Yasemin Gümüş Şekerci Aleyna Ulvi	<i>Selcuk University, Türkiye</i> <i>Konya Numune Hospital, Turkey</i>	DELIRIUM MANAGEMENT IN INTENSIVE CARE

(All speakers required to be connected to the session 10 min before the session starts)

Moderator is responsible for ensuring the smooth running of the presentation, managing the group discussion and dynamics.

11.02.2023 | SESSION-1 | HALL-3



Tripoli Local Time: 09:00–11:30



Ankara Local Time: 10:00–12:30

MODERATOR: Sedat Yaşın

Authors	Affiliation	Presentation title
Hatice EKİNALAN KAYHAN Bahar KÜLÜNKOĞLU	Karamanoğlu Mehmetbey University, Turkey Yıldırım Beyazıt University, Turkey	UPPER EXTREMITY FUNCTION AND ITS RELATION WITH UPPER EXTREMITY STRENGTH AND SENSATION IN INDIVIDUALS WITH SPINA BIFIDA
Sedat Yaşın	Gaziantep University, Türkiye	OUR EXPERIENCE WITH ENDOVASCULAR APPROACH TO PATIENTS WITH TANDEM OCCLUSION PRESENTING WITH ACUTE ANTERIOR ISCHEMIC STROKE
Fatih Taş Fikri Erdemci	Siirt University, Türkiye Dicle University, Türkiye	USING THE PROJECTION-FEATURED TRAINING SET IN BASIC MEDICAL EDUCATION
Arş. Gör. Murat Uztimür Prof. Dr. Ömer Kızıl	University of Firat, Türkiye	INVESTIGATION OF THE RELATIONSHIP BETWEEN SERUM SELENIUM LEVEL AND CIRCULATING CD4+ and CD8+ T LYMPHOCYTES IN CALVES WITH NEONATAL DIARRHEA
Dr. Öğr. Üyesi Mahruk RASHIDI Dr. Öğr. Üyesi Neşe KISKAÇ	İstanbul Gelişim University, Türkiye	DIABET AND ANXIETY
Assoc. Prof. Serkan Öztürk Gülşen Akgül Melike Gür Fatih Şeker	Bursa Uludag University, Türkiye	ANTI-CORROSION PROPERTIES OF TRI-CATIONIC SURFACTANTS CONTAINING POSITIVELY CHARGED NITROGEN WITH A LONG CARBON CHAIN AND A QUATERNARY AMMONIUM GROUP BOUND TO PYRIDINIUM NITROGEN IN ITS STRUCTURE

(All speakers required to be connected to the session 10 min before the session starts)

Moderator is responsible for ensuring the smooth running of the presentation, managing the group discussion and dynamics.

11.02.2023 | SESSION-1 | HALL-4



Tripoli Local Time: 09:00–11:30



Ankara Local Time: 10:00–12:30

MODERATOR: Prof. Dr. Sedat Cereci

Authors	Affiliation	Presentation title
Dr. Sacit Sarı	Munzur University, Türkiye	THE IMPACT OF EDUCATION LEVEL ON UNEMPLOYMENT RATE IN TURKEY
Dr. Cemil Hakan KILIÇ	Istanbul Chamber of Commerce, Türkiye	SOCIAL POLICY OF EUROPEAN UNION AND FUTURE PROJECTIONS
MUSTAFA KOÇ	Istanbul University, Türkiye	VIOLENCE IN RUSSIAN CONSULATE IN BAGHDAD: CASE OF SECRETARY NAUPHAL (1903)
Aydan Ermiş Egemen Ermiş Osman İmamoğlu	Ondokuz Mayıs University, Türkiye	PALA PALA TRADITIONAL WRESTLING AND ITS SIMILARITY WITH TURKISH TRADITIONAL WRESTLING
Aydan Ermiş Egemen Ermiş Osman İmamoğlu	Ondokuz Mayıs University, Türkiye	BANGLADESH TRADITIONAL WRESTLING BOLİ KHELA OR BALİ KEHELA
Zehra GÖZÜTOK TAMDOĞAN	Tekirdağ Namık Kemal University, Türkiye	HASAN VEZZAN'S (AFRICAN LEO) OBSERVATIONS IN NUMIDIA -16.
Assist. Prof. Hasan Özket	Kırklareli University, Türkiye	THE CONCEPTUAL INTERNAL INTEGRITY OF THE MUTEKELLİM'S METHOD
Assoc. Prof. Dr. Ahmed ALDYAB	Ankara Yıldırım Beyazıt University, Türkiye	THE QUR'AN BETWEEN CONTEXT AND LINGUISTIC SIGNIFICANCE
Assoc. Prof. Dr. Ahmed ALDYAB	Ankara Yıldırım Beyazıt University, Türkiye	PROBLEMS AND SOLUTIONS IN DISTANCE LEARNING ARABIC TO NON-NATIVE SPEAKERS

(All speakers required to be connected to the session 10 min before the session starts)

Moderator is responsible for ensuring the smooth running of the presentation, managing the group discussion and dynamics.

11.02.2023 | SESSION-1 | HALL-5



Tripoli Local Time: 09:00–11:30



Ankara Local Time: 10:00–12:30

MODERATOR: **F.Gül Koçsoy**

Authors	Affiliation	Presentation title
Sayim Aktay Seckin Gok Dilsat Uzunoglu	Mugla Sitki Kocman University, Türkiye	ACCORDING TO GOOGLE PLAY REVIEWS, EBA
Sayim Aktay Seckin Gok Dilsat Uzunoglu	Mugla Sitki Kocman University, Türkiye	THE USE OF ARTIFICIAL INTELLIGENCE IN EDUCATION
Assist. Prof. Dr. Cumhuri Güngör Assist. Prof. Dr. Emine Akkaş Baysal	Afyon Kocatepe University, Türkiye	PERCEPTIONS OF CLASSROOM TEACHERS WORKING IN RURAL AREAS ON THE EDUCATIONAL PROBLEMS THEY EXPERIENCE
Assist. Prof. Dr. Emine Akkaş Baysal Assist. Prof. Dr. Cumhuri Güngör	Afyon Kocatepe University, Türkiye	THE OPINIONS OF TEACHERS ON PEER RELATIONS AT PRESCHOOL
Assoc. Prof. Dr. Ömer Gökhan ULUM	Mersin University, Türkiye	THE EXTENT OF THE REVISED BLOOM'S TAXONOMY IN THE EFL TEXTBOOK NEW ENGLISH FILE
F.Gül Koçsoy	Firat University, Türkiye	POSTMODERNIST NARRATION AND STEREOTYPING IN MARGARET ATWOOD'S "HAPPY ENDINGS"
Prof. Dr. S. Sunay Yıldırım Doğru Esin Kulpar Hande Söyler	Institute of Education Sciences, Türkiye	A REVIEW OF STUDIES ON THE SEXUAL EDUCATION OF INDIVIDUALS WITH VISUALLY DEFICIENCY BETWEEN 2000-2022
Assoc. Prof. Nazile Abdullazade	Azerbaijan State Pedagogical University	HAYDAR ALIYEV AND THE INTELLECTUAL MISSION
Gra. St. Abdullah AKGÜNEŞ	United States, Islamic University of Minnesota, USA	THE EFFECT OF ABU'L-HASAN HARAQANİ ON THE PROCESSES OF ANATOLIA'S ISLAMIZATION

(All speakers required to be connected to the session 10 min before the session starts)

Moderator is responsible for ensuring the smooth running of the presentation, managing the group discussion and dynamics.

11.02.2023 | SESSION-2 | HALL-1



Tripoli Local Time: 12:⁰⁰–14:³⁰



Ankara Local Time: 13:⁰⁰–15:³⁰

MODERATOR: Abdenbi BELGHITI

Authors	Affiliation	Presentation title
Witiyasti Imaningsih Nuraeni Ekowati Salamiah Nuniek Ina Ratnaningtyas Loekas Soesanto	Lambung Mangkurat University, Indonesia Jenderal Soedirman University, Indonesia	ENDOPHYTIC FUNGI FROM HIYUNG CHILI PLANT, ACID TOLERANCE
Mosbah Jemmali Soumaya Louhichi Khalil Khmaissa Lotfi Bessais	University of Sfax, Tunisia University Paris Est Creteil, France Ar-rass, Qassim University, Saudi Arabia	EFFECT OF Er SUBSTITUTION ON STRUCTURAL, MAGNETIC AND MAGNETOCALORIC PROPERTIES IN THE SOLID SOLUTION Er 2-x Nd x Fe 17 (0 ≤ x ≤ 1)
Abdenbi BELGHITI	Mohammed First University, Morocco	WHAT IS THE CAUSAL LINK BETWEEN BUDGETARY EXPENDITURE AND ECONOMIC GROWTH IN MOROCCO?
Haitham R. Ali Alaa R. Sindi	King Abdulaziz university, KSA	TRAVEL DEMAND MODEL FOR UNIVERSITIES
Kasybaev R. Jumabekova G. Askarov A.	International Engineering and Technology University, Kazakhstan Almaty Technological University, Kazakhstan	OVERVIEW AND CLASSIFICATION OF DRUM DRYERS
Junaid Khan Yao Hua-Zhou Asma Tahir	China University of Geosciences, China China Geological Survey, China	PETROGENESIS AND TECTONIC SETTING OF THE PAN-AFRICAN BASEMENT ROCKS, WEST ETHIOPIA
Irina-Ana DROBOT	Technical University of Civil Engineering Bucharest, Romania	THE ROLE OF TATTOOS
Dr. Elsadig Hussein Fadlallah Ali Mr. Mohammed Jabir Kannanchery Kunnath Dr. Musadhique Kottaparamban	King Khalid University, Saudi Arabia	REPRESENTATION, CONCEPTUALIZATION, POLITICAL CORRUPTION DEPICTED IN AFRICAN LITERATURE

(All speakers required to be connected to the session 10 min before the session starts)

Moderator is responsible for ensuring the smooth running of the presentation, managing the group discussion and dynamics.

11.02.2023 | SESSION-2 | HALL-2



Tripoli Local Time: 12:00–14:30



Ankara Local Time: 13:00–15:30

MODERATOR: Monica Garoiu, PhD

Authors	Affiliation	Presentation title
Adil AZİZOĞLU Assoc. Prof. Dr. Burhan ULUYOL	<i>Istanbul Sabahattin Zaim University, Türkiye</i>	DETERMINANT ECONOMIC FACTORS IN INDUSTRIAL DEVELOPMENT IN CHINA AND TURKEY AND THE ROLE OF ISLAMIK FINANCE IN TURKEY
Rashid Masoud Ali AL-MAZRUI Burhan ULUYOL	<i>Istanbul Sabahattin Zaim University, Turkey</i>	EXAMINATION OF AWARENESS, PERCEPTION AND SELECTION CRITERIA OF ISLAMIC BANKING AND FINANCE: EVIDENCE FROM TURKEY
Prof. As. Dr. Arben Tërstena Prof. As. Dr. Gazmend Deda Prof. Assoc. Dr. Ismail Mehmeti	<i>University of Applied Sciences in Ferizaj, Kosovo</i>	THE INFLUENCE OF THE SUPPLY CHAIN IN AGRIBUSINESS FOR THE DEVELOPMENT OF TRADE RELATIONS - FOCUS ON KOSOVO
PÉREZ GAMÓN CAROLINA MARGARITA	<i>National University of the Northeast, Argentina</i>	CITIZENSHIP METAMORPHOSIS AND EMERGING CONFIGURATIONS
Sady Mazzioni Cristian Baú Dal Magro Maurício Leite Simone Leticia Raimundini Sanches	<i>Community University of Chapeco Region, Brazil State University of Maringa, Brazil</i>	ESG PERFORMANCE OF COMPANIES LOCATED IN EMERGING ECONOMIES
Luca Esposito	<i>University of Eastern, Karelian Institute Finland, Joensuu</i>	BIOGAS FROM ANIMAL MANURE - A CASE STUDY
Fr. Baiju Thomas	<i>Ramakrishna Mission Vivekananda Educational and Research Institute, India</i>	PROMOTING THE USAGE OF SOCIAL MEDIA TRENDS IN TEACHING- LEARNING TO ENHANCE DAILY LEARNING ACTIVITIES FOR STUDENTS WITH AUTISM SPECTRUM DISORDER IN MODERN EDUCATIONAL SYSTEMS
Lindomar de Togni Cristian Baú Dal Magro Sady Mazzioni Maurício Leite	<i>Community University of Chapecó Region, Brazil</i>	INTEGRATED RISK MANAGEMENT IN SUSTAINABILITY IN SWINE FARMS
Monica Garoiu, PhD	<i>University of Tennessee- Chattanooga, USA</i>	EXILE AND THIRD SPACE IN LEILA SEBBAR AND NANCY HUSTON'S CORRESPONDENCE
Aishat A. Yusuf A. O. Akanbi Sikirat, I. Mustapha A. A. Salman	<i>University of Ilorin, Nigeria</i>	STUDENTS' ACADEMIC PERFORMANCE AND PROBLEM-BASED LEARNING APPROACH IN SENIOR SECONDARY SCHOOL PHYSICS IN ILORIN
Maria Anna Formisano Marilena Caivano Mariacristina Oliva Carmela Vicinanza	<i>Ministry Of Education, Italy</i>	Narrative techniques: a potential tool to reduce work discomfort in educational organizations

(All speakers required to be connected to the session 10 min before the session starts)

Moderator is responsible for ensuring the smooth running of the presentation, managing the group discussion and dynamics.

11.02.2023 | SESSION-2 | HALL-3



Tripoli Local Time: 12:00–14:30



Ankara Local Time: 13:00–15:30

MODERATOR: **Ivan Pavlović**

Authors	Affiliation	Presentation title
Silviya P.Nikolova Krassimira Zaykova Asena Serbezova	<i>Medical University of Varna, Bulgaria</i>	ANTIBIOTIC PRESCRIBING PRACTICES AMONG GENERAL AND SPECIALIST PHYSICIANS IN BULGARIA
Hristo Zaykov Krassimira Zaykova Velichka Andonova	<i>Medical University of Varna, Bulgaria</i>	REVIEW ON MARINE ALGAE AND ITS APPLICATIONS IN THE PHARMACEUTICAL INDUSTRY
Ivan Pavlović Vlada Antić Dragana Petković Nikola Nedeljković Vladimir Terzin Dragana Terzin	<i>Scientific Institute of Veterinary Medicine of Serbia, Serbia</i> <i>Veterinary Ambulance Djole and Prle, Serbia</i> <i>Veterinary Ambulance Pet Wellness Eva, Serbia</i> <i>Veterinary Ambulance Terzin Pet & Vet, Serbia</i>	INFECTION OF PET DOGS WITH DIROFILARIA REPENS IN BELGRADE
Milivoje Urošević Radomir Mandić Darko Drobnjak Dejan Bugarski Milena Đorđević Nikola Cukić	<i>Center for Preservation of Indigenous Breeds - CEPIB, Republic of Serbia</i> <i>Metropolitan University, Faculty of Applied Ecology "Futura", Republic of Serbia</i> <i>Scientific Veterinary Institute "Novi Sad", Republic of Serbia</i> <i>University of Belgrade, Republic of Serbia</i>	BASIC MORPHOLOGICAL PARAMETERS OF MILKING JENNIES UDDER
Milivoje Urošević Danka Štasna Tsegmid Namsraijav Igor Zdraveski Yusuf Ograk Goran Stanišić Radomir Mandić Panče Dameski Darko Drobnjak	<i>Center for Preservation of Indigenous Breeds - CEPIB, Republic of Serbia</i> <i>University of Agriculture in Nitra, Slovakia</i> <i>Mongolian University of Life Science, Mongolia</i> <i>St. Clement of Ohrid University of Bitola, North Macedonia</i> <i>Sivas Cumhuriyet University, Türkiye</i> <i>High-school for Agriculture, Šabac, Serbia</i> <i>Metropolitan University, Belgrade, Serbia</i>	THE LIFE EXPECTANCY OF INDIAN WILD DONKEY KHUR
Hamza Lagili Askin Kiraz	<i>Near East University, North Cyprus</i>	CLIMATE CHANGE, A GROWING THREAT TO AFRICA: A REVIEW PAPER
Rodolfo Reda Renzo Guarnieri Alessio Zanza Marco Seracchiani Dario Di Nardo Luca Testarelli	<i>Sapienza University of Rome, Italy</i>	PERI-IMPLANT MARGINAL BONE LOSS PROGRESSION AND A MMP-8 CAN BE CONSIDERED AS INDICATORS OF THE SUBSEQUENT ONSET OF PERI-IMPLANTITIS. A 5-YEARS STUDY
Iling Nasihin Imam Widhiono Eming Sudiana	<i>Universitas Kuningan, Indonesia</i> <i>Universitas Jenderal Soedirman, Indonesia</i>	SPATIAL DISTRIBUTION <i>Calliandra calothyrsus</i> Meissn. IN NATIONAL PARK MANAGEMENT SECTION I KUNINGAN, GUNUNG CIREMAI NATIONAL PARK
Nina Herlina	<i>Universitas Jenderal Soedirman Purwokerto Central Java, Indonesia</i>	USE OF MEDICINAL PLANTS BY THE LOW MOUNTAIN FOREST COMMUNITY, KUNINGAN DISTRICT, WEST JAVA, INDONESIA

(All speakers required to be connected to the session 10 min before the session starts)

Moderator is responsible for ensuring the smooth running of the presentation, managing the group discussion and dynamics.

11.02.2023 | SESSION-2 | HALL-4



Tripoli Local Time: 12:00–14:30



Ankara Local Time: 13:00–15:30

MODERATOR: Aysun CAVUSOGLU

Authors	Affiliation	Presentation title
Ahmed Nouri ALSHERKASI Dr. Tuğba GÜRKÖK TAN	Cankiri Karatekin University, Türkiye	METAGENOMICS: TOOLS TO UNPACK TOTAL GENOMES OF MICROBES
Mizgin GÖKÇE SALIK F.Demet AYKAL	Ağrı İbrahim Çeçen University, Türkiye Dicle University, Türkiye	SUSTAINABLE HOUSING APPROACH IN DIFFERENT CULTURES: TRADITIONAL TURKISH HOUSE, TRADITIONAL JAPANESE HOUSE
Aysun CAVUSOGLU Duygu TOK	Kocaeli University, Türkiye	STUDIES ON CYCLAMEN SPP. PLANT DISEASES
Kübra YAZICI	Yozgat Bozok University, Türkiye	AGRICULTURAL LANDSCAPE ITMES; EXAMINATION OF LAVENDER ISLAND CASE
Remzi Başar	Duzce University, Türkiye	A RESEARCH ON THE CONTRIBUTIONS OF SOCIAL MEDIA PLATFORMS TO EDUCATION
Remzi Başar	Duzce University, Türkiye	A RESEARCH ON THE CONCEPT OF PLANNED OBSOLESCENCE AND THE AWARENESS LEVEL OF CONSUMERS ABOUT PLANNED OBSOLESCENCE
Hakan Bozdoğan	Kırşehir Ahi Evran University, Türkiye	Neuroptera Fauna of Berit Mountain(Neuroptera:Planipennia)
Albina Chingiz HASHİMOVA	Azerbaijan State Academy Of Physical Education And Sport	SOCIO-ECONOMIC NATURE OF TRANSPORT SYSTEM AND STAGES OF FORMATION OF MODERN TRANSPORT SYSTEM IN THE REPUBLIC OF AZERBAIJAN
Albina Chingiz HASHİMOVA	Azerbaijan State Academy Of Physical Education And Sport	ANALYSIS AND EVALUATION OF THE CURRENT SITUATION OF THE NON-OIL SECTOR OF THE REGIONS IN THE REPUBLIC OF AZERBAIJAN

(All speakers required to be connected to the session 10 min before the session starts)

Moderator is responsible for ensuring the smooth running of the presentation, managing the group discussion and dynamics.

6th INTERNATIONAL AFRICAN CONFERENCE ON CURRENT STUDIES STUDIES IN CONTEMPORARY SCIENCES

-CONTENTS-

THE ROLE OF CROSS-TRAINING IN REDUCING THE LEVEL OF LABOR TURN OVER APPLIED STUDY ON SOME HOTELS IN TRIPOLI - LIBYA	1
ATIYA THABET ABUHARRIS	
THE ROLE OF TRAINING PROGRAMS IN INCREASING THE LEVEL OF AWARENESS AND COMMITMENT FOR JOB REQUIREMENTS	11
MOHAMED ABUHEMA	
DESIGNING AN APPLICATION (LIT'S TALK) AN AUDIO AND VERBAL REHABILITATION FOR COCHLEAR IMPLANTERS (THE FIRST OF ITS KIND ON A MOBILE PHONE IN LIBYA)	17
EMAN AL-BASHIR SEAID AL-TIEER	
THE ROLE OF THE SMALL AND MEDIUM ENTERPRISES IN SUPPORT ECONOMIC DEVELOPMENT (A FIELD STUDY ON A LIBYAN ECONOMY)	26
AMNA KHALIFA EDWEIB	
EVALUATION OF THE ROLE OF DIGITAL MARKETING IN LIBYAN BANKS AND ITS IMPACT ON THE QUALITY OF FINANCIAL SERVICES	27
MABROUKA ABDUSSALAM ALI FAWZI ELHADI ARHUMA	
THE EFFECT OF JOB EXHAUSTION ON WORKERS A FIELD STUDY AT BAB AL BAHR HOTEL IN TRIPOLI	40
NAJD ABDUL RAOUF MUHAMMAD NASSIF	
ECONOMIC DIVERSIFICATION AND LIMITING THE DOMINANCE OF OIL EXPORTS	48
FAIZA MAILUD ALNUWAYSIRI	
THE ROLE OF TRADITIONS AND HABITS OF THE LIBYAN PEOPLE IN SHOWING THE LIBYAN PAST APPLIED STUDY ON POETRY AND PROVERBS OF THE LIBYAN PEOPLE	60
SALEM ALMAREMY SALEM ABUDOOR	
ORGANIZATIONAL CULTURE AND IT IS IMPACT ON INSTITUTIONAL PERFORMANCE APPLIED STUDY ON THE MINISTRY OF TOURISM EMPLOYEES	67
ENTSAR MHMUD BEDIDA	
ACTIVATION OBSTACLES OF ELECTRONIC MANAGEMENT AND HOW COULD BE OVERCOME IN TRIPOLI CENTRAL EDUCATION HIGH SCHOOLS FROM ADMINISTRATORS PROSPECTIVE (MANAGERS AND ADMINISTRATIVE AFFAIRS)	79
ASMAHAN MOHAMED SAHEL RABIA AL- AMIN MAKHZOUM	
THE ROLE OF TOURISM INVESTMENT IN SUPPORTING THE NATIONAL ECONOMY	85
ABDULMAGID AYAD ASHOUR KHALAFALLAH	
ECONOMIC OF EDUCATION AND ITS IMPACT ON GROWTH AND ECONOMIC AND SOCIAL DEVELOPMENT IN LIBYA	92
GAZALLA MOFTAH ALATI	
TOURISM INGREDIENTS ATTRACTIONS IN ALGABEL ALAKDER	98
MUETAZ FADHLULLAH ALSALIHEEN AHMEDI	

6th INTERNATIONAL AFRICAN CONFERENCE ON CURRENT STUDIES STUDIES IN CONTEMPORARY SCIENCES

-CONTENTS-

THE ROLE OF SAFETY AND SECURITY IN MOTIVATING FOREIGN INVESTMENT: APPLIED STUDY ON SEPTIMIUS SECURITY LTD	102
HAJER ELJALI	
THE ROLE OF HEALTH INFORMATION SYSTEM IN HEALTH POLICIES: APPLIED STUDY ON (ALI OMER ASKER) HOSPITAL, ALSBEYA - TRIPOLI	106
AHMED ABDALLA ALI ALSUFRANI	
SINTERING AND ITS IMPORTANCE IN POWDER METALLURGY	110
FEHIM FINDIK	
INVESTIGATION OF ELECTRICITY GENERATION SYSTEMS FROM SOLAR ENERGY	123
MUSA BAHADIR KENÇ ZEYNEP BALA DURANAY	
MODELLING AND SIMULATION OF SINGLE PHASE MATRIX CONVERTER	131
SELDA NUR KÖK ZEYNEP BALA DURANAY HANIFI GÜLDEMİR	
AGILE SOFTWARE DEVELOPMENT PROCESSES AND AN APPLICATION: DEVELOPMENT OF INTERNATIONAL STUDENTS RESIDENCE INFORMATION AUTOMATION AND INVESTIGATION OF ITS USAGE EFFECTIVENESS	141
SELÇUK YAZAR	
EFFECT OF UAV WING GEOMETRY ON RANGE AND ENDURANCE	151
İSMAIL ANIL ARDA TUĞRUL OKTAY	
NATURAL STONE EXPORT OF TURKIYE IN 2020-2022 YEARS AND SHARE OF LIBYA IN NATURAL STONE EXPORT	159
BEHZAT GÖKÇEN DEMİR ALI KORAY ÖZDOĞAN AKIN AKBULUT	
THE SURFACE MORPHOLOGY OF BIODEGRADED MG SHEETS PREPARED AS DIFFERENT ROLLING WAYS	161
ALI ABDULHALEEM RAOOF AL SHAIBANI İSMAIL HAKKI KARA	
THE SURFACE REACTION OF CA AND CE ADDED AZ31MG SHEETS DURING THREE DAYS IN HBSS MODIFIED SOLUTION CONTAINING CA AND MG	166
ALI ABDULHALEEMRAOOF AL SHAIBANI İSMAIL HAKKI KARA	
INVESTIGATION OF THE EFFECT OF BEATING ON PROPERTIES OF BLEACHED SOFTWOOD KRAFT PULP CELLULOSE	171
ONUR ÜNLÜ AYSE AYTAC	

**6th INTERNATIONAL AFRICAN CONFERENCE ON CURRENT STUDIES
STUDIES IN CONTEMPORARY SCIENCES**

-CONTENTS-

PHYSIOLOGICAL, BIOLOGICAL AND MORPHOLOGICAL CHARACTERISTICS OF CONGENITAL AND ACQUIRED LIVER DISEASES	
KƏRİMOVA RƏNA CABBAR KIZI ŞAHMƏMMƏDOVA SEVİNC OSMAN KIZI AĞAYEVA ASIYA HACI KIZI CƏFƏROVA QUMRU KAMIL KIZI YUSİFOVA MƏTANƏT YUSİF KIZI BAYRAMOV ADİL ALLAHYAR OĞLU YAQUBOVA VƏFA NADİR KIZI	181
FORMAL ELEMENTS OF PLASMA ACQUIRING IMPORTANT SIGNIFICANCE IN THE ORGANIZATION TOGETHER WITH THE PHYSIOLOGICAL AND BIOLOGICAL PROPERTIES OF ERYTHROSITES AND THE ENDOCRINE SYSTEM	
KƏRİMOVA RƏNA CABBAR KIZI RƏCƏBOVA FATMA ORUC KIZI QULİYEVA NİGAR TARYEL KIZI AĞAYEVA ASIYA HACI KIZI MƏŞƏDİYEVA BAYRAMOVA SƏBİNƏ ƏNVƏR KIZI BAYRAMOV ADİL ALLAHYAR OĞLU	187
ROLE OF SOME TISSUES OF FIVE-STREAKED LIZARD IN ADAPTATION TO ENVIRONMENTAL CONDITIONS	
JANBAKHISH NAJAFOV RAMİN HASHİMOV	193
ABOUT THE PENDANTS FOUND AT THE PASHATEPE SETTLEMENT (JALILABAD REGION OF THE REPUBLIC OF AZERBAIJAN)	
MAKHMUDOVA VAFA AZBAR GIZI	194
DELIRIUM MANAGEMENT IN INTENSIVE CARE	
YASEMİN GÜMÜŞ ŞEKERCI ALEYNA ULVI	198
UPPER EXTREMITY FUNCTION AND ITS RELATION WITH UPPER EXTREMITY STRENGTH AND SENSATION IN INDIVIDUALS WITH SPINA BIFIDA	
HATICE EKİNALAN KAYHAN BAHAR KÜLÜNKOĞLU	208
OUR EXPERIENCE WITH ENDOVASCULAR APPROACH TO PATIENTS WITH TANDEM OCCLUSION PRESENTING WITH ACUTE ANTERIOR ISCHEMIC STROKE	
SEDAT YAŞIN	218
USING THE PROJECTION-FEATURED TRAINING SET IN BASIC MEDICAL EDUCATION	
FATİH TAŞ FİKİRİ ERDEMCI	219

6th INTERNATIONAL AFRICAN CONFERENCE ON CURRENT STUDIES STUDIES IN CONTEMPORARY SCIENCES

-CONTENTS-

ANTI-CORROSION PROPERTIES OF TRI-CATIONIC SURFACTANTS CONTAINING POSITIVELY CHARGED NITROGEN WITH A LONG CARBON CHAIN AND A QUATERNARY AMMONIUM GROUP BOUND TO PYRIDINIUM NITROGEN IN ITS STRUCTURE	226
SERKAN ÖZTÜRK GÜLŞEN AKGÜL MELIKE GÜR FATİH ŞEKER	
INVESTIGATION OF THE RELATIONSHIP BETWEEN SERUM SELENIUM LEVEL AND CIRCULATING CD4+ AND CD8+ T LYMPHOCYTES IN CALVES WITH NEONATAL DIARRHEA	239
MURAT UZTIMÜR ÖMER KIZIL	
DIABET AND ANXIETY	240
MAHRUK RASHIDI NEŞE KISKAÇ	
THE IMPACT OF EDUCATION LEVEL ON UNEMPLOYMENT RATE IN TURKEY	246
SACIT SARI	
SOCIAL POLICY OF EUROPEAN UNION AND FUTURE PROJECTIONS	257
CEMİL HAKAN KILIÇ	
VIOLENCE IN RUSSIAN CONSULATE IN BAGHDAD : CASE OF SECRETARY NAUPHAL (1903)	258
MUSTAFA KOÇ	
PALA-PALA TRADITIONAL WRESTLING AND ITS SIMILARITY WITH TURKISH TRADITIONAL WRESTLING	269
AYDAN ERMIŞ EGEMEN ERMIŞ OSMAN İMAMOĞLU	
BANGLADESH TRADITIONAL WRESTLING BOLI KHELA OR BALI KHELA	274
AYDAN ERMIŞ EGEMEN ERMIŞ OSMAN İMAMOĞLU	
HASAN VEZZAN'S (AFRICAN LEO) OBSERVATIONS IN NUMIDIA -16. CENTURY	280
ZEHRA GÖZÜTOK TAMDOĞAN	
THE CONCEPTUAL INTERNAL INTEGRITY OF THE MUTEKELLİM'S METHOD	296
HASAN ÖZKET	
THE QUR'AN BETWEEN CONTEXT AND LINGUISTIC SIGNIFICANCE	297
AHMED ALDYAB	
PROBLEMS AND SOLUTIONS IN DISTANCE LEARNING ARABIC TO NON- NATIVE SPEAKERS	305
AHMED ALDYAB	

6th INTERNATIONAL AFRICAN CONFERENCE ON CURRENT STUDIES STUDIES IN CONTEMPORARY SCIENCES

-CONTENTS-

ACCORDING TO GOOGLE PLAY REVIEWS, EBA	
SAYIM AKTAY SECKIN GOK DILSAT UZUNOGLU	310
THE USE OF ARTIFICIAL INTELLIGENCE IN EDUCATION	
SAYIM AKTAY SECKIN GOK DILSAT UZUNOGLU	326
THE OPINIONS OF TEACHERS ON PEER RELATIONS AT PRESCHOOL	
EMINE AKKAŞ BAYSAL CUMHUR GÜNGÖR	327
PERCEPTIONS OF CLASSROOM TEACHERS WORKING IN RURAL AREAS ON THE EDUCATIONAL PROBLEMS THEY EXPERIENCE	
CUMHUR GÜNGÖR EMINE AKKAŞ BAYSAL	340
THE EXTENT OF THE REVISED BLOOM'S TAXONOMY IN THE EFL TEXTBOOK NEW ENGLISH FILE	
ÖMER GÖKHAN ULUM	355
POSTMODERNIST NARRATION AND STEREOTYPING IN MARGARET ATWOOD'S "HAPPY ENDINGS"	
F.GÜL KOÇSOY	361
A REVIEW OF STUDIES ON THE SEXUAL EDUCATION OF INDIVIDUALS WITH VISUALLY DEFICIENCY BETWEEN 2000-2022	
S. SUNAY YILDIRIM DOĞRU İ. ESİN KULPAR HANDE SÖYLER	365
HAYDAR ALIYEV AND THE INTELLECTUAL MISSION	
NAZİLE ABDULLAZADE	384
THE EFFECT OF ABU'L-HASAN HARAQANI ON THE PROCESSES OF ANATOLIA'S ISLAMIZATION	
ABDULLAH AKGÜNEŞ	386
ENDOPHYTIC FUNGI FROM HIYUNG CHILI PLANT, ACID TOLERANCE	
WITIYASTI IMANINGSIH NURAENI EKOWATI SALAMIAH NUNIEK INA RATNANINGTYAS LOEKAS SOESANTO	388
EFFECT OF ER SUBSTITUTION ON STRUCTURAL, MAGNETIC AND MAGNETOCALORIC PROPERTIES IN THE SOLID SOLUTION ER2- XNDXFE17 (0 ≤ X ≤ 1)	
MOSBAH JEMMALI SOUMAYA LOUHICHI KHALİL KHMAISSA LOTFI BESSAIS	389

6th INTERNATIONAL AFRICAN CONFERENCE ON CURRENT STUDIES STUDIES IN CONTEMPORARY SCIENCES

-CONTENTS-

WHAT IS THE CAUSAL LINK BETWEEN BUDGETARY EXPENDITURE AND ECONOMIC GROWTH IN MOROCCO?	390
ABDENBI BELGHITI	
TRAVEL DEMAND MODEL FOR UNIVERSITIES - CASE STUDY: KING ABDULAZIZ UNIVERSITY	392
HAITHAM R. ALI ALAA R. SINDI	
OVERVIEW AND CLASSIFICATION OF DRUM DRYERS	406
KASYBAEV R. JUMABEKOVA G. ASKAROV A.	
PETROGENESIS AND TECTONIC SETTING OF THE PAN-AFRICAN BASEMENT ROCKS, WEST ETHIOPIA	410
JUNAID KHAN YAO HUA-ZHOU ASMA TAHIR	
THE ROLE OF TATTOOS	411
IRINA-ANA DROBOT	
REPRESENTATION, CONCEPTUALIZATION, POLITICAL CORRUPTION DEPICTED IN AFRICAN LITERATURE	421
ELSADIG HUSSEIN FADLALLAH ALI MOHAMMED JABIR KANNANCHERY KUNNATH MUSADHIQUE KOTTAPARAMBAN	
DETERMINANT ECONOMIC FACTORS IN INDUSTRIAL DEVELOPMENT IN CHINA AND TURKEY AND THE ROLE OF ISLAMIK FINANCE IN TURKEY	422
ADIL AZIZOĞLU BURHAN ULUYOL	
EXAMINATION OF AWARENESS, PERCEPTION AND SELECTION CRITERIA OF ISLAMIC BANKING AND FINANCE: EVIDENCE FROM TURKEY	424
RASHID MASOUD ALI AL-MAZRUI BURHAN ULUYOL	
THE INFLUENCE OF THE SUPPLY CHAIN IN AGRIBUSINESS FOR THE DEVELOPMENT OF TRADE RELATIONS - FOCUS ON KOSOVO	425
ARBEN TËRSTENA GAZMEND DEDA ISMAIL MEHMETI	
CITIZENSHIP METAMORPHOSIS AND EMERGING CONFIGURATIONS	426
PÉREZ GAMÓN CAROLINA MARGARITA	

6th INTERNATIONAL AFRICAN CONFERENCE ON CURRENT STUDIES STUDIES IN CONTEMPORARY SCIENCES

-CONTENTS-

ESG PERFORMANCE OF COMPANIES LOCATED IN EMERGING ECONOMIES	
SADY MAZZIONI CRISTIAN BAÚ DAL MAGRO MAURÍCIO LEITE SIMONE LETICIA RAIMUNDINI SANCHES	427
BIOGAS FROM ANIMAL MANURE - A CASE STUDY	
LUCA ESPOSITO	436
PROMOTING THE USAGE OF SOCIAL MEDIA TRENDS IN TEACHING-LEARNING TO ENHANCE DAILY LEARNING ACTIVITIES FOR STUDENTS WITH AUTISM SPECTRUM DISORDER IN MODERN EDUCATIONAL SYSTEMS	
FR. BAIJU THOMAS	437
INTEGRATED RISK MANAGEMENT IN SUSTAINABILITY IN SWINE FARMS	
LINDOMAR DE TOGNI CRISTIAN BAÚ DAL MAGRO SADY MAZZIONI MAURÍCIO LEITE	438
EXILE AND THIRD SPACE IN LEILA SEBBAR AND NANCY HUSTON'S CORRESPONDENCE	
MONICA GAROIU	446
STUDENTS' ACADEMIC PERFORMANCE AND PROBLEM-BASED LEARNING APPROACH IN SENIOR SECONDARY SCHOOL PHYSICS IN ILORIN	
AISHAT A. YUSUF ABDULRASAQ O. AKANBI SIKIRAT, I. MUSTAPHA ABDULKADIR A. SALMAN	447
NARRATIVE TECHNIQUES: A POTENTIAL TOOL TO REDUCE WORK DISCOMFORT IN EDUCATIONAL ORGANIZATIONS	
MARIA ANNA FORMISANO MARILENA CAIVANO MARIACRISTINA OLIVA CARMELA VICINANZA	461
ANTIBIOTIC PRESCRIBING PRACTICES AMONG GENERAL AND SPECIALIST PHYSICIANS IN BULGARIA	
SILVIYA P.NIKOLOVA KRASSIMIRA ZAYKOVA ASENA SERBEZOVA	462
A REVIEW ON MARINE ALGAE AND ITS APPLICATIONS IN THE PHARMACEUTICAL INDUSTRY	
HRISTO ZAYKOV KRASSIMIRA ZAYKOVA VELICHKA ANDONOVA	463

6th INTERNATIONAL AFRICAN CONFERENCE ON CURRENT STUDIES STUDIES IN CONTEMPORARY SCIENCES

-CONTENTS-

INFECTION OF PET DOGS WITH DIROFILARIA REPENS IN BELGRADE	
IVAN PAVLOVIĆ VLADA ANTIĆ DRAGANA PETKOVIĆ NIKOLA NEDELJKOVIĆ VLADIMIR TERZIN DRAGANA TERZIN	464
BASIC MORPHOLOGICAL PARAMETERS OF MILKING JENNIES UDDER	
MILIVOJE UROŠEVIĆ RADOMIR MANDIĆ DARKO DROBNJAK DEJAN BUGARSKI MILENA ĐORĐEVIĆ NIKOLA CUKIĆ	465
THE LIFE EXPECTANCY OF INDIAN WILD DONKEY KHUR	
MILIVOJE UROŠEVIĆ DANKA ŠTASNA TSEGMID NAMSRAIJAV IGOR ZDRAVESKI YUSUF OGRAK GORAN STANIŠIĆ RADOMIR MANDIĆ PANČE DAMESKI DARKO DROBNJAK	473
CLIMATE CHANGE, A GROWING THREAT TO AFRICA: A REVIEW PAPER	
HAMZA LAGILI ASKIN KIRAZ	476
PERI-IMPLANT MARGINAL BONE LOSS PROGRESSION AND A MMP-8 CAN BE CONSIDERED AS INDICATORS OF THE SUBSEQUENT ONSET OF PERI-IMPLANTITIS. A 5-YEARS STUDY	
RODOLFO REDA RENZO GUARNIERI ALESSIO ZANZA MARCO SERACCHIANI DARIO DI NARDO LUCA TESTARELLI	480
SPATIAL DISTRIBUTION CALLIANDRA CALOTHYRSUS MEISSN. IN NATIONAL PARK MANAGEMENT SECTION I KUNINGAN, GUNUNG CIREMAI NATIONAL PARK	
IING NASIHIN IMAM WIDHIONO EMING SUDIANA	481
USE OF MEDICINAL PLANTS BY THE LOW MOUNTAIN FOREST COMMUNITY, KUNINGAN DISTRICT, WEST JAVA, INDONESIA	
NINA HERLINA	482

**6th INTERNATIONAL AFRICAN CONFERENCE ON CURRENT STUDIES
STUDIES IN CONTEMPORARY SCIENCES**

-CONTENTS-

METAGENOMICS: TOOLS TO UNPACK TOTAL GENOMES OF MICROBES	
AHMED NOURI ALSARKASI TUĞBA GÜRKÖK TAN	483
SUSTAINABLE HOUSING APPROACH IN DIFFERENT CULTURES: TRADITIONAL TURKISH HOUSE, TRADITIONAL JAPANESE HOUSE	
MIZGIN GÖKÇE SALIK F.DEMET AYKAL	497
STUDIES ON CYCLAMEN SPP. PLANT DISEASES	
AYSUN CAVUSOGLU DUYGU TOK	513
AGRICULTURAL LANDSCAPE ITMES; YOZGAT ÇEKEREK (TURKEY) LAVENDER ISLAND EXAMPLE	
KÜBRA YAZICI	514
A QUANTITATIVE STUDY ON THE CONTRIBUTIONS OF SOCIAL MEDIA PLATFORMS TO EDUCATION	
REMZI BAŞAR	522
A QUANTITATIVE RESEARCH ON THE CONCEPT OF PLANNED OBSOLESCENCE AND THE AWARENESS LEVEL OF CONSUMERS ABOUT PLANNED OBSOLESCENCE	
REMZI BAŞAR	533
ANALYSIS AND EVALUATION OF THE CURRENT SITUATION OF THE NON-OIL SECTOR OF THE REGIONS IN THE REPUBLIC OF AZERBAIJAN	
ALBINA CHINGIZ HASHIMOVA	544
SOCIO-ECONOMIC NATURE OF TRANSPORT SYSTEM AND STAGES OF FORMATION OF MODERN TRANSPORT SYSTEM IN THE REPUBLIC OF AZERBAIJAN	
ALBINA CHINGIZ HASHIMOVA	557
NEUROPTERA FAUNA OF BERIT MOUNTAIN (NEUROPTERA:PLANIPENNIA)	
HAKAN BOZDOĞAN	569
PERFORMANCE EVALUATION AND ITS ROLE IN DETERMINING TRAINING NEEDS: APPLIED STUDY ON THE LIBYAN SOLID IRON COMPANY	
SADOUN SHARMIT	572
STRATEGIES FOR ACHIEVING THE POSITIVE EFFECTS OF TOURISM SECTOR (MOROCCO STATE MODEL)	
LAMIA AIT EL CAID	588



6. INTERNATIONAL AFRICAN CONFERENCE ON CURRENT STUDIES

HASAN VEZZAN'S (AFRICAN LEO) OBSERVATIONS IN NUMIDIA -16. CENTURY

Zehra GÖZÜTOK TAMDOĞAN

Tekirdağ Namık Kemal Üniversitesi, İlahiyat Fakültesi, İslam Tarihi Anabilim Dalı,
Tekirdağ/TÜRKİYE

Abstract

Travelogues are among the most important sources describing the cultural, social, economic, political and religious accumulations of geographies throughout history. The authors of these works enrich these sources by conveying what they witnessed, heard and read. The travelers describe the changes, interactions, zoning and corruption of the cities and people they describe in history. One of them is Vasfu İfrîkiye, which belongs to the jurist, diplomat, geographer, traveler Hasan Vezzan (d. 1550's), which describes various regions, cities and villages of Africa in detail in terms of geography, history and ethnography. This information given by Vezzan about the 16th century provides valuable information in various aspects for African history and especially for Maghrib and İfrîkiye. This work, which has the characteristics of geography, travelogue, history and autobiography, will be the subject of this study. The Vezzan went to many places that Ibn Battuta had visited in Africa a century and a half later. The author, who is a diplomat and traveler with a different life story, lived two conflicting lives and two cultures among the intertwined stories of the world he lived in, as will be explained below. This name has lived through all of these in a time when there were the most conflicts and turmoil between two religions, two cultures, and two worlds. In the politics of the period he lived in, he was a mediator between the Sa'dis and Wattasids in North Africa, an ambassador sent to Bilad-i Sudan, a prisoner who was kidnapped by the pirates of the Mediterranean, a morisco who had been converted from his religion when his scientific and political background was noticed, and then an opportunity. As soon as he found it, he returned to his country and completed his life.

The work translated from French to Arabic by Muhammed Haccî and Muhammed el-Ahdar will be used in the study. Numidia region in the work, and Teşşît, İfran, Ekka, Der'a, Sicilmâse, Tikûrârîn, Mizâb, Tugurt, Zâb, Biskire, Nefta, Kafsa, Fizân Sanhâce and Libya deserts which were among the important cities of the region in the 16th century. The social characteristics of the settlement, human attitudes, cultural life, the stories of the coexistence of different elements will be discussed with zoning activities.

Keywords: History-Geography, Islamic History, Africa, İfrîkiye, Nomidia/Bilâdulcerid, Hasan Vezzân/Leon African



6. INTERNATIONAL AFRICAN CONFERENCE ON CURRENT STUDIES

HURMA BAHÇELERİ, BÜYÜK SAHRÂ: HASAN VEZZÂN'IN 16. YÜZYILDA NUMİDYA'YI/ BİLÂDÜLCERİD'İ VASFI

Özet

Seyahatnâmeler coğrafyaların tarih içerisinde sahip oldukları kültürel, içtimaî, iktisadî, siyasî, dinî birikimleri anlatan en önemli kaynaklar arasında yer almaktadır. Bu eserleri yazanlar gerek şahit olduklarını gerekse duyduklarını ve okuduklarını aktararak bu kaynakları daha da zengin hale getirmektedirler. Seyyahlar anlattıkları şehirlerin, insanların tarih içerisinde geçirdikleri değişimleri, etkileşimleri, imar ve ifsatları vasfetmektedirler. Bunlardan birisi de fakih, diplomat, coğrafyacı, seyyah olan Hasan Vezzan (ö. 1550'ler)'a ait *Vasfu İfrîkiye* adlı eserdir. Afrika'nın çeşitli bölgelerini, şehir ve köylerini gerek coğrafya gerek tarih gerekse etnoğrafya açısından oldukça ayrıntılı olarak anlatmaktadır. Vezzân'ın 16. yüzyıla ait verdiği bu bilgiler Afrika tarihi ve özellikle de Mağrib ve İfrîkiye için önemlidir. Coğrafya, seyahatname, tarih ve otobiyoğrafi özellikleri taşıyan bu eser bu çalışmanın konusu olacaktır. Vezzân, İbn Battûta'nın Afrika'da uğradığı birçok yere bir buçuk asır sonra gitmiştir. Farklı bir hayat hikâyesine sahip olan yazar aşağıda anlatılacağı üzere yaşadığı dünyanın iç içe geçmiş hikâyeleri arasında birbiriyle çelişen iki hayatı ve iki kültürü gözlemlemiş, önce Müslüman kimliğe sahip iken sonra başka bir kimlikte gözükmüştür. Bu isim tüm bunları iki dinin, iki kültürün, iki dünyanın arasında en çok çatışmaların ve kargaşaların olduğu bir dönemde yaşamıştır. Yaşadığı dönemin siyaseti içerisinde o Kuzey Afrika'da Sa'dîler ve Vattasîler arasında bir arabulucu, Bilâd-ı Sûdan'a gönderilen bir elçi, Akdeniz korsanlarınca kaçırılan esir, ilmî ve siyasî birikimi fark edilince dininden döndürülmüş, görünüşte Hristiyan olan bir morisko ve sonrasında fırsat bulduğu anda ülkesine dönüp ömrünü Müslüman olarak tamamlayan bir seyyahdır.

Çalışmada eserin Muhammed Haccî ve Muhammed el-Ahdar tarafından Fransızca'dan Arapça'ya tercümesi kullanılacaktır. Eserde yer alan Numidya bölgesi ve 16. yüzyılda bölgenin önemli şehirleri arasında yer alan Teşşît, İfrân, Ekka, Der'a, Sicilmâse, Tîkûrârîn, Mizâb, Tugurt, Zâb, Biskire, Nefta, Kafsa, Fizân Sanhâce ve Libya çölleri başta olmak üzere birçok yerleşim yeri içtimaî özellikleri, insan tavırları, kültürel hayatları, farklı unsurların bir arada yaşama hikâyeleri, imar faaliyetleri ile ele alınacaktır.

Anahtar Kelimeler: Tarih-Coğrafya, İslam Tarihi, Afrika, İfrîkiye, Numidya/Bilâdülcerîd, Hasan Vezzân/Afrikalı Leo

GİRİŞ

Berberî Zenâte kabilesinin Benî Zeyyât koluna mensup olan Hasan Vezzân 1483'te Endülüs'te doğmuş; şehrin reconquista hareketi sonucu İspanyollar'ın eline geçtiği 1492 tarihinde ailesi ile birlikte Fas'a göç etmiştir. Karaviyyîn Medresesi'nde Arap dili, tefsir, hadis, siyer, fıkıh, akaid, tasavvuf, hesap ve matematik ilimlerine dair dersler almıştır. İki yıl süre ile bir hastanede kâtiplik yapmıştır. (Hâlid, 2017; Tavîr, 2020)). Babasının vergi toplama, amcasının ise elçilik görevleri dolayısıyla onlarla birlikte çeşitli şehirlere, köylere gitmiştir. Buralarda birçok ilim meclislerine katılmış bu meclislerde ulemâ, fukahâ ve kadırlarla tanışmıştır. İlmî ortamlarda tanınmaya başlayan Vezzân, Vattâsî Sultanı Muhammed el-Vattâsî el-Burtukâlî'nin dikkatini çekmiş ve onun tarafından devlet yönetiminde önemli mevkilere getirilmiştir. Daha çok elçilik görevleri verilen Vezzân bu



6. INTERNATIONAL AFRICAN CONFERENCE ON CURRENT STUDIES

sebeple birçok bölgeye seyahat gerçekleştirmiştir. Bu seyahatlerinden birinde Mağrib'e dönerken İspanyol korsan Don Pedro de Cabrera y Bobadilla tarafından Cerbe Adası civarında 1520 yılında esir edilmiş ve Roma'daki Papa X. Leon'a teslim edilmiş ve zindana atılmıştır. Özellikle felsefe ve tıp alanında ve Arap dili konusunda bilgisi çevresi tarafından farkedilince bir yıl sonra esaretten çıkarılmış; Papa X. Leo tarafından hediyeler takdim edilmiştir. Bütün müslümanların Hristiyan olmasına dair hedefleri olan Papa tarafından zorla Hristiyanlığı kabul eden Vezzân'a Papa kendi ismi olan Johannis Leo de Medicis adını vermiştir. On yıla yakın kaldığı İtalya'da İbranice ve Latince'yi öğrenen Vezzân Roma, Napoli kiliselerinde ve İtalya'nın kuzeyinde bulunan Bologna Okulu'nda Arapça dersleri vermiştir. Ayt Hamîd Haddûş, onun oradaki hayatının zühd içerisinde kitap te'lifi ile geçtiğini ifade etmektedir. (Vezzân, 1983; Davis, 2013; Habbûş, 2019; el-Hâcî, 2020). Roma şehrinde Alman ve İspanyol askerleri tarafından 1527 yılında yaşanan saldırılar sonrası Tunus'a döndüğü, tekrar İslâm dinine girerek 1550 veya 1554 yılında burada vefat ettiği düşünülmektedir. (Davis, 2013; Habbûş, 2019)

Hasan Vezzân bu çalışmanın konusu olan *Vasfu İfrîkiye* adlı eserini önce Arapça olarak yazmış daha sonra *Della Descrittione dell'Africa et dele Cose Notabili Che Quivi Sono* adıyla İtalyanca'ya tercüme etmiş ve 1526 yılında Roma'da tamamlamıştır. Eser, 1550 yılında Venedik'te yayımlanmış; 1556 yılında Fransızca'ya; 1600 yılında İngilizce'ye; 1940 yılında İspanyolca'ya; 1983 yılında ise Fransızca tercümesi üzerinden Arapça'ya çevrilmiştir. (Bilge, 1997; Süleymanî, 2020).

Vezzân bu eserinde daha çok kendi gözlemlerine, yaşadıklarına, duyduklarına yer vermiştir. Ayrıca Mes'ûdî, Bekrî, İdrisî, İbn Haldûn, İbn Hallikân, İbn Fazlullah el-Ömerî ve Tite-Live, Pline, Batlamyus gibi tarihçi ve coğrafyacıardan da alıntılar yapmıştır. Dokuz bölüme ayırdığı kitabında ilk önce bu coğrafyanın halklarını, Afrika kelimesinin anlamını, arapların Afriya'ya girişlerini anlatmış daha sonra Afrika coğrafyasında Merakeş, Fas, Tilimsan, Becâye-Tunus, Numidya, Sûdan, Mısır bölgelerini incelemiş ve son bölümünde de Afrika'daki nehirleri, hayvanları ve bitkileri vasfetmiştir.

Anlattığı bölgelerle ilgili olarak sosyal, kültürel, iktisadî, siyasî açıdan gözlemlerini, okuduklarını, duyduklarını ifade etmektedir. Bölge ile ilgili acâip durumları, kendi yargılarını, İtalya ile benzerlik yahut farklılıklarını da ilave etmektedir. Şehrin tarihi, coğrafyası, bitki ve hayvan varlığı, mimarî özellikleri, bölge halkının etnik yapısı, komşu kabilelerle ilişkileri, maişetleri, yeme-içme-giyim tarzları Vezzân'ın üzerinde durduğu konular arasında yer almaktadır. (Vezzân, 1983).

Hasan Vezzân'ın *Vasfu İfrîkiye* adlı eserinin Merâkeş bölgesi ile ilgili daha önce yaptığımız çalışmada şehirlerin sosyo-kültürel özellikleri çeşitli başlıklarla verilmişti. Bu çalışmada ise Numidya/Bilâdülcerîd bölgesinin şehirlerinin sosyo-kültürel özellikleri şehir başlıkları altında anlatılacaktır. Vezzân, bu şehirleri tanıtırken şehri oluşturan kasrlardan, köylerden ve medşerlerden bahsetmektedir. Buradaki kasrdan kastın kelimenin sözlük anlamına bakılarak mâlikâne, çiftlik, yahut mahalle olduğu düşünülmüştür. Medşer ise kenar mahalle, varoş olarak ifade edilmiştir.

İFRÎKIYE-NUMİDYA-BİLÂDÜLCERÎD

Hasan Vezzân, Afrikalı ulemâ ve birçok coğrafyacının görüşüne dayanarak İfrîkiye'nin sınırlarının doğuda Nil Nehri'ni besleyen kollarından başlayarak, Nil'in kuzeyde Akdeniz ağzına uzandığını ifade etmektedir. Kuzeyde Nil Nehri'nin ağzından batıda Herkül sütunlarına, batıda bu boğazdan Nûn'a kadar -ki burası Okyanus sahilindeki Libya'nın son kısmıdır- uzandığını belirtmektedir. Güneyde Büyük Sahrâ çölünü içine alacak şekilde okyanus boyunca uzanır. Vezzân, âlimlerin İfrîkiye'yi Berber beldeleri, Numidya, Libya ve Sudan toprakları şeklinde 4 bölüme ayırdıklarını ifade etmektedir.



6. INTERNATIONAL AFRICAN CONFERENCE ON CURRENT STUDIES

Konumuz olan Numidya'nın Latinler tarafından böyle isimlendirildiğini, Araplar'ın bu bölge için hurma yetiştirilmesi sebebiyle Bilâdülcrid ismini kullandıklarını açıklamaktadır. (Vezzân, 1983, I:27-28) Çünkü “cerîd” kelimesi yapraksız hurma dalı, otsuz, ıssız, çorak arazi anlamlarına gelmektedir (Mutçalı, 1995) ki bu bölgenin özelliklerine uygun düşmektedir. İfrîkiye, Ortaçağ'da Araplar'ın Mağrib'in doğusuna yani bugün o bölgede yer alan Tunus ve civarına verdikleri isimdir. Bölgede Kartacalılar yani Fenikeliler (M.Ö. 846-146), Romalılar (M.Ö. 146-m.s. 439), Vandallar (439-535), Bizanslılar (535-647) ve daha sonrasında Müslümanlar hakim olmuşlardır. (Özkuyumcu, 2000, 21: 515-516).

M.Ö. XII. Yüzyılda Libya sahillerine gelen Fenikeliler, ilerleyen zamanlarda Trablus bölgesini kurmuşlardır. Daha sonra bölgeye Yunanlılar gelmişlerdir. Numidya Kralı Massinissa, II. Kartaca Savaşı sonrasında Trablus bölgesine hakim olmuştur. Sonra Romalılar gelerek M.Ö. 46 yılında Numidya'yı topraklarına katmışlardır. Fizan ve Gadâmis de Roma topraklarına katılmıştır. İsyan eden Berberîler dolayısıyla bölge Vandallar'ın işgaline uğramıştır. Fakat bir süre sonra güç kaybeden Libya bölgesi Bizanslılar'ın hâkimiyetine girmiştir. Bizanslılar Berberîler'den yıllık bir miktar vergi ödeme ve gerektiğinde askerî destek sağlama dışında herhangi bir şeye zorlamayıp serbest bırakmışlardır. Hz. Ömer döneminde bölgenin müslümanlar tarafından fethi başlamıştır. Mûsâ b. Nusayr döneminde Kuzey Afrika'daki fetihler tamamlanınca Tunus ve Trablus'la birlikte İfrîkiye; Cezayir el-Mağribü'l-evsat, Fas ise el-Mağribü'l-aksâ olarak üç bölgeye ayrılarak âmillerle yönetilmeye başlanmıştır. Bütün bu dönemler boyunca bu topraklar sahille iç kesimler arasındaki ticaretin geçiş noktaları olmuştur. Fakat Roma ve Bizans döneminde kendilerine tanınan serbestlik ve imtiyazlar Araplar tarafından biraz azaltılınca burada yaşayan Berberîler, Haricîlerle birlik olmaya ve isyanlara başlamışlardır. (Kavas, 2003, 27: 174- 179).

Numidya Eski Yunanca Noma/s-dis kelimesinden türetilmiştir. Kelime bedevi, göçebe, Nomidia'lı anlamlarına gelmektedir. (Latince-Türkçe Sözlük, Erişim 22 Şubat 2023) Muhammed Haccî vdğ. Latinlerin Numidyalılar'dan kastının Tunus'un kuzeyi ve kuzeydoğusunda bugünkü Kosantîne/Kostantîne civarında yaşayan halk olduğunu iddia etmektedir. (Vezzân, 1983, I: 57. sayfada 64 nolu muhakkik dipnotu)

Vezzân'a göre Numidya bölgesi doğuda Libya vahalarından başlar ki burası Mısır şehirlerine yaklaşık olarak yüz mil uzaklıktadır. Batıda ise okyanus sahiline kadar uzanır. Kuzeyde Atlas dağlarının güney eteklerine, güneyde ise Sahra Çölü kumullarına kadar uzanır. (Vezzân, 1983, I: 29) Vezzân, Numidya bölgesinin tarihçiler ve coğrafyacılar tarafından en az ehemmiyet verilen yerler olduğunu ifade etmektedir. Buna sebep olarak da bölgedeki yerleşim yerlerinde nüfus yoğunluğunun azlığını ve bölgenin önemli şehirlere olan uzaklığını görmektedir. (Vezzân, 1983, I: 31)

Vezzân, Numidya bölgesinde yaşayanları berberî Zenâte, Venzîge, Târike, Lemta kabileleri ve Berdâve (Muhakkik, Berdâve kabilesinin zenci olduğunu ifade etmektedir.) kabilesi olarak nitelemektedir. (Vezzân, 1983, 1: 32). Kabileler halinde göçebe hayatı yaşayan yerli halka Lîbî/Libyalı denilmekte iken onlar kendilerini “Emâzîğ” yani “hür insanlar” olarak tanıtmakta idiler. Bu halk daha sonra “Berberî” olarak adlandırılacaktır. (Saîdûnî, 1993, 7: 485-486).

Lemta, Cüdâle, Cezûle, Lemtûne, Messûfe kabileleri Berberîler'in büyük kollarından olan ve çoğunluğu göçebe olarak yaşayan Sanhâce'ye bağlıdır. Sanhâce kabilesi Zenâte boyu ile sürekli kavga halinde olmuştur. Lemtûne kabilesi erkekleri yüzlerine lisâm yani peçe örttükleri için “mülessimûn” diye isimlendirilmişlerdir. Batı Sahrâ'dan Sudan içlerine önemli ticaret yollarının kontrollerini ellerinde tutan bu kabilelerden Cezûle, Sûs vadisiyle Der'a arasında, Lemta, Nûn vadisiyle Sûs arasında, Tevârikler ise Der'a vadisiyle es-Sâkiyetü'l-Hamrâ arasında yaşamakta idiler. Lemtûne'nin İslâm'la tanışması ilk İslam fetihleriyle Batı Sahrâ'ya ulaşan Abdurrahman b. Habîb'in gayretleri, Mağrib-i Aksa'da kurulan İdrisiler'in katkısı ile olmuştur. Sanhâce'ye bağlı



6. INTERNATIONAL AFRICAN CONFERENCE ON CURRENT STUDIES

Lemtûne ve diğer kabilelerin İslâm'la tanışmasında en büyük etkiye ise Sanhâce kabilesine mensup Malikî fakihî Abdullah b. Yâsin el-Cüzûlî'nin bölgeye gelmesi etkili olmuştur. O burada İslâm'ın aslına uygun yaşanmadığını, hatta halkın eski inançları olan putperestlik inanç ve ibadetlerini yaptıklarını görünce kurduğu ribatta Lemtûneli öğrenci yetiştirerek bölgeye göndermeye başlamıştır. Murabıtlar Devleti'nin temelleri de bu ribatlar sayesinde başlamıştır. (Özdemir, 2009, 36: 105-106).

Berberî kabileler arasında yer alan ve Târike/Tevârik/Targa/Târcâ/Touareg diye isimlendirilen topluluk Büyük Sahrâ'nın güneyinde Fizan ile Tinbüktü şehirleri arasında yaşamakta idiler. Tevârikler'in idari açıdan zor çöl şartlarında yaşamaları sebebiyle herhangi bir yönetime tam manasıyla itaat etmeleri söz konusu olmamıştır. Önemli ticaret yolları üzerinde oldukları için kervanların kendileriyle anlaşma yapmadan Sahrâ'yı geçmeleri mümkün değildi. (Kavas, 2011, 40: 581-582). Bu ve diğer Berberî kabilelerin bu tür özellikleri Vezzân'ın bölgeyi anlatısında bariz olarak karşımıza çıkmaktadır.

Vezzân, Numidyalıların Berberice ve Arapça konuştuklarını ifade etmektedir. Vezzân'ın üzerinde durduğu ve şehirleri anlatırken de ifade ettiği önemli bir husus çoğunluğu berberî olan bölge halkının kendi kurallarına göre yaşamış olduklarıdır. Bu kuralların da kendi içlerinden olan emire boyun eğmek olduğunu belirtmektedir.

Şehirleri tarif ederken iyi bir gözlemci olduğu anlattıklarından anlaşılan Vezzân halkın hayat tarzlarının en ince ayrıntılarına kadar nüfuz etmektedir. Numidya halkının kaba yünden yapılmış aba şeklinde kıyafetler giydiklerini, başlarına siyah takke taktıklarını ifade etmektedir. Halkın ileri gelenlerinin ise Sudan tüccarından aldıkları mavi renkli pamuklu uzun gömlek giyerek normal halktan ayrıldıklarını belirtmektedir. Bölgenin eşrafi, gözleri dışında yüzlerini örten siyah peçeler örterler ve yemek dışında kesinlikle bu peçeleri açmazlar. Bölge halkı yalnızca özel semerler taktıkları develere binmektedirler. Deve yününden yapılmış çadırlarda yaşamakta, hurma dallarıyla, lifleriyle doldurulmuş yataklarda yatmaktadırlar. O, halkın genel olarak ekmek dışında pişirdikleri fazla bir yiyecek olmadığını ve deve sütüyle beslendiklerini belirtmektedir. Sabahları kaynatılmış süttten büyük kaplarla içtiklerini, akşamları ise yağ katılmış sütte pişirilmiş kuru et ile beslendiklerini anlatmaktadır. Et pişince herkes kendi payına düşeni eliyle yemekte, etin suyunu ise ellerini kaşık gibi kullanarak içmektedirler. Yemek sonunda da bir fincan süt içmektedirler. Bu halkın özellikle bahar aylarında suya bile ihtiyaç hissetmediklerini süt ile su ihtiyaçlarını giderdiklerini vurgulamaktadır.

Vezzân bu eserinde Afrika ortaçağ kadınına ait bilgiler de vermektedir. Bu bilgiler bu kadınların fiziki özellikleri yanı sıra, eşleriyle birlikte çalışmaları, kendi işlerinde üretim yapmaları, eğitimle ilgilenmeleri hakkında olmaktadır. Numidya bölgesinin kadınlarının genel olarak şişman olduklarını, ciltlerinin çok beyaz olmadığını belirtmektedir. Konuşmalarının zarif olduğunu belirten Vezzân, onların erkeklerle yakın ilişkiler kurmalarının çeşitli kavgalara sebep olduğuna dikkat çekmektedir.

Vezzân bölge halkından bahsederken onların arapların şiirlerinde savaşlarından, avlarından, cömertliklerinden bahsedildiğini belirtmektedir. Ayrıca onların yaşam sürelerine de dikkat çeken Vezzân, genel olarak İfrîkiye halkının altmış beş-yetmiş yıl yaşamasına rağmen Numidyalıların daha uzun yaşadıklarını belirtmektedir. Fakat onların da dişlerini ve görme yetilerini erken kaybettiklerini vurgulamaktadır. Dişlerinin erkenden dökülmesine halkın devamlı hurma yemesini sebep olarak görürken, görme yetilerinin kaybolmasına ise doğudan esen rüzgarın taşıdığı kum ve tozun sebep olduğunu belirtmektedir. Halkın hastalıkları arasında baş ağrısı, diş hastalıkları, kalp ve mide hastalıkları, ishal, bazı eşrafin içki içip tavuk eti yemeleri dolayısıyla yakalandıklarını düşündüğü nikris/gut hastalığı yer almaktadır.



6. INTERNATIONAL AFRICAN CONFERENCE ON CURRENT STUDIES

Vezzân, bölge halkının okur-yazarlık oranının oldukça düşük olduğunu ifade etmektedir. Onun bu konuda vurguladığı diğer bir husus ise diğer birçok Berberî halkın yaşam tarzlarını, düşünce dünyalarını İslâm'a girdikten sonra değiştirmelerine karşın Numidya halkının böyle olmadığıdır. Onların İslam düşüncesine uygun tavır sergilemediklerini, cahil olduklarını, ihtiyaçları olan şeyi her çeşit zorbalıkla elde ettiklerini ifade etmektedir. (Vezzân, 1983, I: 32, 40, 57, 58, 62, 83, 89) Vezzân bölgenin şehir ve köylerini anlatırken a'rabdan da sıklıkla bahsetmektedir. Şöyle ki bölge halkı a'rab diye ifade edilen bu insanlara vergi ve haraç ödemektedirler. A'rab ise çölde konar göçer olarak yaşayan Araplar, bedevîler için kullanılan ifadedir. (Karmış, 1991, 3: 242).

Vezzân, Numidya bölgesinin batı kısmında şu şehirleri incelemiştir: Teşşît, Vedân, İfrân, Ekka, Der'a, Sicilmâse, el-Hank/el-Hânîk, İmdağra, Erteb, Kasrû's-Sevîhle, Ümmü'l-Ahdec, Ümmü'l-A'fen, Tebelbelt, Tüdğa, Ferkle, Benî Kûmî, Kasr İmzalek ve Bû İnân, el-Aksayyer, Benî Basrî, Vekde, Fekîk, Tîkûrârîn, Mizâb, Tugurt, Vercelân/Vargla. Zâb kısmında şu şehirleri incelemiştir: Biskire, el-Burc, Nefta, Tulka, Dussen. Bilâdü'l-Cerîd kısmında ise şu şehirleri incelemiştir: Tûzer, Kafsa, Nefzâve, el-Hâme, Kabis. Bu bölgede doğu kısmında Tâverga, İzlitan, Gadâmis, Meslâte, Misrate, Targa, Fizân, Libya Çölü, Sanhâce Çölü, Venzîge, Târike, Lemta, Berdâve halklarının oturduğu çöller, Sirte ve Vahalar.

VASFU İFRÎKIYE'DEKİ NUMİDYA'NIN BAZI ŞEHİRLERİ

Bu çalışmada Vezzân'ın Numidya bölgesi içerisinde anlattığı şehirlerden bazıları *Vasfu İfrîkiye* eseri özelinde tanıtılacaktır.

Teşşît:

Libya çölünün sınırında Numidyalılar tarafından kurulmuş küçük bir şehirdir. Tuğladan yapılmış sağlam bir suru vardır. Çöl kumullarıyla çevrili olsa da şehrin yakınında hurma yetiştirmek için uygun bir alan vardır. Yetiştirilen diğer ürünler ise arpa ve darıdır. Halk bunlarla beslenir. Halk mücavir a'raba yüksek miktarda vergi/haraç/ayak bastı parası ödemektedir. (Vezzân, 1983, II: 115). Bölge halkı Sûdan beldelerine ve Cezûle'ye satış yapmak için yolculuklar yapmaktadırlar. Vezzân bölge halkının görüntülerinin insanların en çirkini olabileceğini belirtmektedir. Kadınlar erkeklerden daha beyaz ve daha şişmandırlar. Kültür ve medeniyet sahibi değildirler. Ancak kadınları ilim elde etmekte ve medreselerde kız ve erkek çocuklara eğitimlik yapmaktadırlar. Kadınların bir kısmı eğitim öğretimle meşgul iken bir kısmı yün eğirmektedir. Erkek çocuklar on iki yaşına geldiklerinde babalarına işlerinde yardım etmeye başlarlar. Bu işler arasında kuyulardan su çıkarmak, toprağı kazıp işlemek ilk sıralarda yer almaktadır. Halkın en önemli özelliğı fakir olmalarıdır. Hayvancılık azdır ve sadece çöl koyunu yetiştirilmektedir. Toprağı sürmek için ise at/beygir ve deveden faydalanmaktadırlar. Bu gelenek hemen bütün Numidya'da yaygındır. (Vezzân, 1983, II: 115-116; muhakkik dipnotu 1: Vezzân'ın kasedettiğı bu şehrin Moritanya'da olduğunu ifade etmektedir.)

Vedân:

Libya bitişiğinde Numidya çölünde küçük bir köydür. Halkı oldukça fakirdir. Biraz hurma dışında ekin yoktur. Balıkçılık yapanlar vardır. Devede gibi vahşi hayvanlar avlarlar. Bu hayvanların etleri dışında yiyecek etleri yoktur. Keçileri olanlar da onları sütü için saklarlar. Halk kıyafet olarak da yoksundur ve neredeyse çıplak yaşamaktadırlar. Komşularıyla yaşadıkları düşmanlıklar dolayısıyla köylerinden ayrılmaya cesaretleri yoktur. Bölge halkının cilt renkleri daha açıktır. (Vezzân, 1983, II: 116)



6. INTERNATIONAL AFRICAN CONFERENCE ON CURRENT STUDIES

İfrân:

Vezzân bu yerin Numidyalılar'ın inşa ettirdiği ve birbirlerine yaklaşık 3 mil uzaklıkta bulunan dört kasırdan (saray/mâlikâne/çiftlik/mahalle) oluştuğunu ifade etmektedir. (muhakkik, bu yerin Sus'da yer alan el-Atlasü's-Sağîr olduğunu ifade etmektedir. 4 nolu dipnot) Şehrin yakınlarında kışın akıp yazın kuruyan küçük bir su vardır. Bu kasırların arası hurma bahçeleri ile kaplıdır. Buranın halkı diğer yerlere nazaran daha zengindirler. Çünkü onlar Garksime Limanı'nda Portekizlilerle ticaret yapmaktadırlar. Onlardan aldıkları kıyafetleri ve kumaşları Bilâdüssûdan'a ve Timbüktü'ye taşımaktadırlar. Bu şehirde daha çok bakır eşyalar yapan bakır ustaları oturmaktadırlar. Onların yaptıkları bu bakır eşyaları daha çok zencilerin yaşadıkları şehir halkları tercih etmektedir. Bu bakırcılar bakırı İfran yakınlarındaki Atlas Dağı eteklerinden çıkarmaktadırlar.

Bu kasırların birinde haftada bir pazar kurulmaktadır. Bu pazarlarda hububât her zaman az bulunmaktadır. Vezzân yore halkının fizikî olarak güzel oldukları gibi giydikleri kıyafetlerin de dikkat çekici şekilde hoş olduğunu ifade etmektedir.

Şehirde borçlar ve miras hukuku meselelerinde karar verecek kadı ve imamları vardır. Fakat suçlular bu topraklardan uzaklaştırılmak dışında herhangi bir cezaya çarptırılmazlar. (Vezzân, 1983, II: 117)

Ekka:

Libya sınırında Numidya çöllerine yakın 3 küçük kasırdan oluşmaktadır. Vezzan şehrin yapılarının oldukça iyi bir mimariye sahip olduğunu belirtmektedir. Fakat halkı iç karışıklıklar sebebiyle buradan göç etmiştir. Şehir daha sonraları buraya gelen salih bir kişinin –ki Vezzân bu iyi kişinin Muhammed b. Mübarek el-Ekavî olduğunu ifade etmektedir- girişimiyle yeniden imar edilmiş ve bu kavgalar bitirilmiştir. Halkı arasındaki düşmanlıklar bitince bu kişi şehrin emiri olmuştur. Bölge halkının fazla fakir olmadığını belirten Vezzân, halkın hurma toplama dışında herhangi bir meşguliyetlerinin olmadığını belirtmektedir. (Vezzân, 1983, I: 145; II: 117- 118)

Der'a:

Atlas'tan başlayıp güneyde yaklaşık 250 mil mesafede Libya çölü boyunca uzanan bölgedir. Ve oldukça zor bir bölgedir. Halkı kışın oldukça çok suyu olan ve sanki bir denizi andıran ve yazın oldukça sığlaşan nehir kıyısında yaşamaktadır. Taşkınların yaşandığı dönemde nehrin suyu bölgenin tamamına yetmektedir. Vezzân'ın belirttiğine göre Nisan ayının ilk günlerinde taşkın olmazsa verim bozulmakta, eğer taşkın yaşanır ise hem verim artmakta hem de ürün kaliteli olmaktadır. Nehrin kıyıları büyük köylerden ve kasırlardan oluşmaktadır. Buradaki binalar, kesilmemiş taşlar ve çamurdan yapılmış, çatılarına hurma dalları ve odunlar yerleştirilmiştir. Nehrin kıyılarında 5-6 millik mesafede sayısız hurma bahçeleri vardır ve buralarda çok kaliteli hurmalar yetiştirilmektedir. Vezzan bu hurmaların depoların birinci katında saklandıklarında 7 yıl boyunca bozulmadan kaldığını belirtmektedir. Cinsine ve rengine göre değeri değişmektedir hurmaların. Hurmaların kadın ve erkek diye ayrıldıklarını anlatan Vezzân, kadın olanın hurma üretirken erkek olanın çiçek demetleri dışında birşey üretmediğini eklemektedir.

Şehrin halkından bahsederken o, halkın genel olarak hurma yiyip, arpa çorbası içerek beslendiklerini belirtmektedir. Ekmeği ise bayramlar ve merasim yemekleri dışında yemezler. Buradaki kasırlarda medeni yaşamayı tercih eden zanaatkârlar dışında kimse oturmaz. Yahudi dükkânları da mevcuttur. Şehrin yapıları arasında mescitler de yer almaktadır.

Bölgenin köylerinin en önemlisi Benî Sabîh'dir. Çevresi surla çevrili ve başlarında yönetici bulunan iki kısma ayrılmıştır. Bu iki kısım birbiriyle sürekli kavga ve çatışma içerisinde. Tartışma da daha çok suyun az aktığı dönemlerde ekinlerin sulanması hususunda yaşanmaktadır. Herbir grup



6. INTERNATIONAL AFRICAN CONFERENCE ON CURRENT STUDIES

diğerine karşı A'rablarla işbirliği yapmakta ve onlara büyük haraçlar ödemektedirler. Onların yardımına karşılık her bir atlı için günlük yarım miskal ödeme yapmaktadırlar. Bu bölge halkı yakın zamandan beri ateşli silah çeşitleri kullanmaktadırlar.

Vezzân, köyün halkının oldukça misafirperver olduğunu hatta köye gelen tüccarın bir yıl yahut daha fazla misafir edilebildiğini belirtmektedir. Ayrıca bu misafirlerden kendi isteğiyle vermesi dışında herhangi birşey alınmıyormuş.

Vezzân bu bölge halkının okçulukta çok iyi olduklarını belirtmektedir. Ona göre bu kişiler iğnenin başını vuracak kadar iyi okçudurlar. Bölgede çok miktarda nîle/indigo ağacı yetişmektedir. Kemîge benzeyen bu bitki boyamada kullanılmaktadır. Halk bu bitkiyi Fas ve Tilimsan çarşılarında diğer mallarla değiştirerek ticaretini yapmaktadırlar. Buğdayın fiyatı oldukça yüksektir ve Fas ve diğer komşu yerlerden hurma karşılığı alınmaktadır. Bölgede at ve keçi de az bulunmaktadır. Halk bu atları arpa ve haşhaş yerine hurma ile beslemektedirler. Öğütülmüş hurma çekirdeği ile besledikleri keçiler ise bu sayede daha fazla kilo almakta ve daha çok süt vermektedirler. Vezzân, halkın keçi ve deve eti ile beslendiklerini ayrıca yetiştirdikleri devekuşu etinden de faydalandıklarını belirtmektedir. O, devekuşu etinin tavuk etine benzediğini fakat kokusunun hoş olmadığını ifade etmektedir.

Şehrin insanlarını vassfederken Vezzân, kadınların kilolu, güzel ve latif olduklarını fakat birçoğunun gayri ahlâkî işler yaptıklarını belirtmektedir. Bu bölgenin halkı siyahi kölelere sahipler. Onlardan çocuk sahibi olmakta ve onları ve evlatlarını hizmetlerinde kullanmaktadırlar. Halkın bir kısmı siyahi bir kısmı melez çok az bir kısmı ise beyazdır. (Vezzân, 1983, II: 118- 120)

Sicilmâse:

Fas'ın güneydoğusunda Zîz Vâdisi kıyısında kurulmuş olan Sicilmâse, doğu İslam dünyasını Bilâdüssudan'a bağlayan ticaret yolunun Sahrâ'ya açılan kilit noktasında yer almaktadır. Musa b. Nusayr tarafından 702 yılında fethedildiği rivayet edilse de şehrin temellerinin Hâricî Sufî mezhebine mensup Berberî Midrârîler'in reisi Ebü'l-Kâsım b. Semkû tarafından 757 yılında atıldığı daha kabul gören bir rivayettir. (Ceran, 2009, 37: 136-138).

Vezzân ise bu şehrin Moritanya'dan giden Romalı bir komutan tarafından kurulduğunu söyleyenlerin olduğunu belirtmektedir. Bu rivayette bu komutanın Numidya'yı işgal ederek Mâsse'ye kadar ilerlediği ve bu şehrin batısına Sicillum Mîsî adlı Sicilmase'yi kurduğu ifade edilmektedir. Diğer bir rivayette ise şehrin Büyük İskender tarafından yaralı askerlerinin tedavisi için inşa edildiği belirtilmektedir. (Vezzân, 1983, II: 127- 128)

Sicilmâse bölgesi Garsilvân şehrine yakın bir boğazdan başlar ve Libya Çölü sınırına yaklaşık 120 mil mesafede uzanır. Burada çeşitli Berberî kabileleri oturmaktadır. Zenâtiyye, Sanhâciyye, Hevâriyye bunlar arasında yer almaktadır. Eski çağlarda müstakil yöneticileri var iken daha sonra Berberî Lemtûne reisi Yusuf yönetimi devralmıştır. Ondan sonra Muvahhidler'in yönetimine girmiş; Muvahhidler'in yıkılmasının ardından bölgede Meriniler hâkim olmuşlardır. Meriniler bu bölgenin idarecilerini yerel halk içerisinde seçmeye özen göstermişlerdir. Fas Merînî Sultanı Ahmed'in vefatına kadar devam eden bu yönetim sonrası bölge halkı valiyi öldürmüş, şehrin surlarını yıkmışlardır. Daha sonra insanlar burada büyük kasırlar inşa etmişlerdir ki bunların bazıları hür, bazıları a'raba boyun eğmiş durumdadırlar. (Vezzân, 1983, II: 120- 121).

Kuzeyden güneye 20 mil mesafede Zîr Vâdisi boyunca uzanan Sicilmâse bölgesinde medşerlere/kenar mahalleler/varoşlara ilaveten yaklaşık büyüklü küçüklü üçyüz kasr mevcuttur. En önemli üç tanesi şunlardır: Birincisi yaklaşık bin hâneli Tenicyût'tur. Sicilmase'ye yakın olan bu yerde bazı



6. INTERNATIONAL AFRICAN CONFERENCE ON CURRENT STUDIES

zanaatkârlar mevcuttur. İkincisi Tebü'sâmet'dir ki Tenicyût'a güneyde 8 mil mesafededir. Vezzân bu kasrın diğerlerine nazaran daha büyük ve daha medenî olduğunu belirtmektedir. Burada yabancı tüccarlar ve özellikle yahudi tüccar da mevcuttur. Bölgedeki kasırlarda gümüş ve altın sikke basılmaktadır. Bu kasrın en önemli özelliği ise halkının çok çeşitli şehir ve gruplardan oluşması idi. Üçüncü kasr ise Me'mûn'dur. Halkı çok olan bu yerde büyük bir kale vardır. Halkı müslümanlardan ve yahudilerden oluşmaktadır. Her kasrın kendine özel bir emiri mevcuttur. Fakat bu kasrlar arasında zaman zaman kavgalar yaşanmakta idi. Her fırkanın reisi beldelere girişte ayak bastı parası almaktadır. Vezzân bunu yahudilerden alınan cizyeye benzetmektedir.

Fakat her şeye rağmen Vezzân Sicilmâse'nin güzel ve medenî bir şehir olduğunu belirtmektedir. Halkı Bilâdüssûdan'la ticaret yaptığı için zengindir. Bölgede mimari açıdan güzel mescidler; ayrıca suyu nehirden getirilen birçok da medrese vardır. Zîz Vâdisi'nden suyu alan nauralar kanallarla şehre taşımaktadırlar. Hurması boldur ve halk bu hurmaları toplayarak geçinir. Bölgede yedi ay kaldığını ifade eden Vezzân, bölgenin havasının da oldukça iyi olduğunu fakat kışın meydana gelen rutûbet dolayısıyla halkın sık sık nezle olduğunu altını çizmektedir. (Vezzân, 1983, II: 128) Vezzân bu kasrlarda çok fazla akrep olduğunu, pirenin ise hiç olmadığını belirtmektedir. Bölgede yaz mevsiminde sıcaklık çok artmaktadır. Vezzan bu topraklarda toz çok olduğu için insanların gözlerinin iltihaplandığını düşünmektedir. Yazın nehirlerin çoğu kuruduğu için su azalmaktadır. Halkın o günlerde elleriyle kazdıkları kuyulardan çıkarılan tuzlu su dışında su bulamadıkları belirtilmektedir. (Vezzân, 1983, II: 125- 127).

el-Hank/el-Hânik:

Zîz Vâdisi üzerinde, Atlas dağlarına komşu birkaç kasr, birkaç medşer ve küçük hurma bahçelerinden oluşmaktadır. Ziraate uygun arazisi yetersizdir. Tarıma elverişli arazisi ise dağın eteğinde yer alan nehir boyuncadır. Vezzân bu arazinin bir taş atımı mesafeyi geçmediğini belirtmektedir. Burada az miktarda arpa yetiştirilmektedir. Üretilen hububâtı kendileri için yeterli olan halkın kışın geniş mağaralarda besledikleri keçileri vardır. Bölge ahalisinin bir kısmı a'raba ve Gar-ı Silvân şehrihin halkına boyun eğmiş bir kısmı ise hür yaşamaktadır. Hür olanlar Fas ile Sicilmâse arasındaki yolda ticaret yapmaktadırlar. el-Hank'de başlıca üç kasr vardır: Za'bel, el-Hank'in girişinde yer alır. Vezzân bu kasrın yüksekliği sebebiyle sanki göğe uzanıyormuş gibi gözüktüğünü belirtir. İkinci kasr Gesterîr/Güsterîr, bir önceki kasrdan 15 mil uzaklıkta bulunmaktadır. Dağın ovaya yakın eğiminde yer alan bu kasr diğerinden daha kıymetli ve zengindir. Üçüncü kasr Temerrakşt ise yol üzerinde, Gesterîr'den yaklaşık 20 mil uzaklıktadır. Bunlar dışında medşerler ve küçük kasrlar da mevcuttur. (Vezzân, 1983, II: 122- 123)

Erteb:

İmdağra sınırında yer almaktadır. Zîr Vâdisi boyunca güney yönünde Sicilmâse bölgesine yaklaşık 50 mil uzaklıktadır. Sayısız kasr, medşer ve hurma bahçeleri yer almaktadır. Halkı a'raba tabi olarak yaşamaktadır. Cimri olduğunu belirttiği halkın aynı zamanda oldukça korkak olduğunu ifade eden Vezzân bu durumu "bölgenin halkından yüz atlı, a'rabın 10 atlısından bile korkmaktadır." şeklinde ifade etmektedir. (Vezzân, 1983, II: 123- 124)

Ümmü'l-Ahdec:

Sicilmâse'ye yaklaşık 18 mil uzaklıkta olan bir kasrdır. Araplar mallarını düşmandan korumak için kurmuşlardır. Kasrın etrafında herhangi bir şey olmadığını belirten Vezzân burada hadec yani Ebû Cehil karpuzu çok yetiştiğini ifade etmektedir. Öyle ki uzaktan bakınca karpuzların yere fırlatılmış limona benzediklerini belirtmektedir. (Vezzân, 1983, II: 128)



6. INTERNATIONAL AFRICAN CONFERENCE ON CURRENT STUDIES

Fergle:

Küçük bir nehir civarında kurulan bu şehirde hurma ve diğer meyvelerden bol miktarda bulunmaktadır. Fakat hububat oldukça az miktarda yetişmektedir. Burada Sicilmâse'ye 60 mil, Atlas'a 100 mil uzaklıkta üç kasr ve 10 köy yer almaktadır. Vezzân, bölge halkının civardaki a'raba tâbi olarak yaşamakta olduklarını belirtmektedir. (Vezzân, 1983, II: 130)

Benî Kûmî:

Büyük bir vadide kurulmuş olan bu şehrin hurması boldur. Fakir olan halkı Fas'taki bütün zor ve kirli işlerde çalışarak bir yıl içerisinde kazandıkları ile at almaktadırlar. Bu atları memleketlerine götürerek oradan Bilâdüssûdan'a giden tüccara satarlar. Bu küçük şehirde 8 küçük kasr ve onbeşten fazla köy vardır. Bunlar Sicilmâse'nin güneydoğusuna yaklaşık 150 mil uzaklıktadır. (Vezzân, 1983, II: 130- 131)

Kasru İmzâlek ve Bû İnân:

Numidya çölünde, Vâdîgîr eteklerinde bulunan iki kasrdır. Sicilmâse'ye yaklaşık 50 mil uzaklıktadır. A'rab olan halkı fakirlik ve sefalet içerisinde yaşamaktadırlar. Bu topraklarda herhangi bir hububat yetişmemektedir. Az miktarda hurma vardır. (Vezzân, 1983, II: 131) Bû İnân, Merinî hükümdarıdır. 1348-1358 yılları arasında Fas merkez olmak üzere Mağrib-i Aksâ ve Mağrib-i Evsat'tın büyük bölümündü hâkimiyet kurmuştur. (Özaydın, 1994, 10: 169-170).

el-Aksayyer:

Atlas'a yaklaşık yirmi mil uzaklıkta ve Numidya çölünde küçük bir şehirdir. Burada kurşun ve sürme/göz taşı madenleri bulunmaktadır. Halk çıkardığı bu iki madeni Fas'a götürmektedirler. Bu beldenin çevresinde herhangi bir bitki yetişmemektedir. (Vezzân, 1983, II: 131)

Fegîg:

Çölün ortasında etrafı çok sayıda hurma ağaçlarıyla kaplı 3 kasrdan oluşmaktadır. Bu kasrlar Sicilmâse'nin doğusuna yaklaşık 250 mil uzaklıktadır. Bölgenin kadınları yatak örtüsü şeklinde olan yün elbiseler dokumaktadırlar. Vezzân, kadınların yünden ördükleri bu örtülerin çok ince örüldüğü için ipek zannedildiğini ifade etmektedir. Bunlar Fas ve Tilimsan gibi Berberî şehirlerde pahalı bir şekilde satılmaktadır. Dolayısıyla bölge halkı oldukça zengindir. Vezzân bu şehirde erkeklerin çok zeki olduklarını belirterek bir kısmının Bilâdüssûdan'da ticaretle meşgul olduklarını, diğer kısmının ise Fas'a ilim elde etmek için gittiklerini ifade etmektedir. Eğitimlerini tamamlayarak medreselerden icazet alan bu erkekler tekrar Numidya'ya dönmekte ve imam-hatip olarak görev yapmaktadırlar. (Vezzân, 1983, II: 132- 133)

Tîkûrârîn:

Şehir ismini Berberîce "karargâh" manasına gelen kelimedenden almıştır. (Vezzân, 1983, muhakik notu s. 133, dpn. 39) Numidya çölünde bir yerleşim yeridir. Burada yaklaşık elli kasr ve hurma bahçeleri arasında yüzden fazla köy bulunmaktadır. Bölgenin halkı Bilâdüssûdan'a satış için eşya götürmektedirler. Dolayısıyla oldukça zengindirler. Ayrıca burası ticaret kabilelerinin buluşma noktasıdır. Berberî şehirlerin tüccarı burada Bilâdüssûdan'ın tüccarını bekler ve sonra hep birlikte hareket ederler. Şehri ekime uygun arazisi çoktur. Fakat hem kuyu suyu ile sulamaları hem de gübrelemeleri gerekmektedir. Çünkü toprak hem çok kuru hem de bakımsızdır. Halk hayvan ve insan dışkılarını gübre için kullanmaktadırlar. Vezzân, halkın bu sebepten dolayı evlerine konuk olanların bile tuvalet ihtiyaçlarını ev dışında başka yerlerde gidermelerini istemediklerini belirtmektedir. (Vezzân, 1983, II: 133- 134)



6. INTERNATIONAL AFRICAN CONFERENCE ON CURRENT STUDIES

Şehirde kuraklık nedeniyle koyun vs. neredeyse hiç olmadığından et fiyatları oldukça yüksektir. Sütü için yetiştirilen keçiler de azdır. Yakın çevrede oturan a'rabın binek olarak artık elverişli olmadıkları için pazara satmaya getirdikleri develerinin etlerinden alıp yerler. Ayrıca bu pazarlarda Fas ve Tilimsan tüccarının getirdiği kuru, yağlı ve tuzlanmış gıdalardan da oldukça fazla satılmaktadır. Bazı zengin yahudilerin de bu şehirde oturduğu belirtilmektedir. Vezzân, Tilimsan'dan gelen bir fakihin halkı kıskırtması üzerine bu yahudilerin mallarının ganimet olarak alındığı ve birçoğunun da öldürüldüğünü ifade etmektedir. Ayrıca bu olayın Katolik Kralın yahudileri İspanya ve Sıkılliye'den kovduğu sene meydana geldiğini belirtmektedir.

Vezzân, bölgede düzenin kabile reisleri tarafından sağlandığını belirtirken çeşitli grupların birbiriyle kavga halinde olduklarını ve birbirlerine zulmettiklerini vurgulamaktadır. Araplara az miktarda vergi ödeyen bu halk, şehirlerine gelen yabancılara kötü davranmamaktadırlar. (Vezzân, 1983, II: 134)

Mizâb:

Numidya'nın çorak topraklarında yer alan bu mıntika Tîkûrârîn'in doğusuna ve Akdeniz'e 300 mil uzaklıktadır. Bölgede çok sayıda zengin kasrlar ve köyler vardır. Ayrıca burası Cezayir ve Becâye tüccarının Sudan tüccarıyla karşılaştığı önemli bir ticari kavşaktır. Fakat bu bölge halkı da a'raba vergi ödeyerek itaatlerini bildirmektedirler. (Vezzân, 1983, II: 134- 135)

Bugünkü Cezayir'de ülkenin orta kesiminde ve Sahrâ çölünün başlangıcında yer alan bu şehirde yaşayan Berberî Zenâte kolu, Araplar ve zencilerden oluşan halkının çoğunluğu İbâzî mezhebine bağlı olarak yaşamaktadır. Bunda bölgeyi daha mamur hale getirenlerin Hâricîler'in İbâzî koluna mensup müslümanların (Kavas, 2020, 30: 203) oluşunun etkili olması muhtemeldir. Emevî baskısından kaçarak Mağrib'e gelen İbâzîler birçok şehre uğradıktan sonra Mizab'ı kendilerine sığınak olarak seçmişler ve birçok kabileyi kendi inançlarına çevirmişlerdir. Şehir 1552 yılında Osmanlı topraklarına katılmıştır. (Kavas, 2020, 30: 204)

Tugurt:

Numidyalılar'ın yumru şeklindeki dağ üzerine kurduğu eski bir şehirdir. Dağın eteklerinde küçük bir nehir vardır. Burada bir köprü ve şehrin kapıları yer almaktadır. Tuğla ve çamurdan yapılmış bir suru vardır. Akdeniz'in güneyine yaklaşık 500 mil uzaklıktadır. Halk evlerini farklı yapılarıdaki tuğlalardan, camilerini ise yontulmuş güzel taşlardan inşa etmişlerdir. Hurma bahçelerine sahip zenginler ve zanaatkârlarla dolu bir şehirdir. Fakat buğday azdır ve hurma karşılığında Kosantîne'den ithal edilmektedir. Halkı yabancıları misafir etmeyi çok sevmektedir. Evlerinde hiçbir ücret almadan konuk etmektedirler. Onların kızları ile evlenmeyi, kızlarını da onlarla evlendirmeyi tercih etmektedirler. Evlendikleri kızlara mehir olarak emlak verme adetleri vardır. Vezzân bu geleneğin Avrupa'da da yaygın olduğunu ifade etmektedir. Ayrıca bu bölgenin halkı şehirlerine gelen yabancılara, onların geri dönmeyeceklerini düşünseler bile önemli hediyeler vermektedirler. Bölge halkı ilk önce Merakeş sultanlarına, sonra Tilimsan sultanlarına itaat etmiş; en son da yıllık 50 bin miskal vergiyi kendisi gelip almak şartıyla ödedikleri Tunus sultanına itaat etmektedirler.

Bölgenin etrafında üç dört günlük yürüme mesafesinde kasrlar, köyler ve çeşitli yerleşim yerleri vardır. Bunların hepsi de 130 bin miskal vergi ödedikleri emire itaat etmektedir. Bu emirin atlılardan, okçulardan, Türk atıcılarından oluşan kuvvetli bir koruma ekibi vardı. Emir onlara kendi hizmetinde gönülden isteyerek kalsınlar diye uygun miktarda ücret vermekte idi. Vezzân bu emirin genç, kahraman ve cömert olan Abdullah olduğunu ve kendisiyle görüştüğünü ifade etmektedir. Kendisini oldukça iyi bir şekilde karşılayan bu emirin misafirlere, yabancılara çok merhametli ve lütfkâr davrandığını belirtmektedir. (Vezzân, 1983, II: 135- 136).



6. INTERNATIONAL AFRICAN CONFERENCE ON CURRENT STUDIES

Vargla/Vercelân:

Vezzân, bu eski şehrin Numidya çöllerinde Numidyalılar tarafından yapıldığını belirtmektedir. Tuğladan örülmüş güzel bir suru vardır. Etrafında ise bol miktarda hurmalık olan bu şehrin çevresinde birçok kasr ve sayılamayacak kadar çok köy vardır. Bölgenin zanaatkârları çoktur. Halkı oldukça zengindir. Çünkü bu topraklar Kostantîne ve Tunus tüccarının geçtiği yollar üzerindedirler. Halk, berberî şehirlerinde yapılan kumaşları Bilâdüssûdan tüccarıyla takas yapmaktadırlar. Vezzân bölgede buğday ve etin az olduğunu, halkın deve ve devekuşu eti yediklerini ifade etmektedir. Ayrıca o, buradaki insanların çoğunun iklim dolayısıyla değil de esmer câriyelerinden çocuk sahibi oldukları için koyu tenli olduklarını vurgulamaktadır. Vezzân'ın vassfedişine göre bölge halkı cömert, misafirlerine ve yabancılara oldukça zariftirler. Vezzân bunda onların kendilerine getirdikleri buğday, et, tuz, yağ, giyim-kuşam, silah, bıçak ve ihtiyaç hissettikleri herşeye muhtaç olmalarının da etkisinin olduğunu belirtmektedir. Bölge halkının kendilerini adeta bir sultan gibi yöneten, yol gösteren emirleri vardır. Onu yaklaşık 1000 civarında atlı askeri desteklemektedir. Bu emirin şehirden 150 bin miskal vergi toplanmaktadır. Ve ayrıca bu şehir halkı komşuları olan a'raba yüksek miktarda haraç ödemektedirler. (Vezzân, 1983, II: 136- 137)

Zâb Bölgesi:

Numidya çöllerinin ortasında yer alan bu bölge batıda Mesile sınırından başlar; kuzeyde Becâye memleketinin dağlarına; doğuda Tunus'a, güneyde ise Verkele'ye giden yol keşimine kadar uzar. Bölge oldukça sıcaktır. Çok ince akan bir su dışında su azdır. Toprakları hububat ziraatine uygun olmasa da sayılamayacak kadar çok hurma bahçeleri mevcuttur. Bu bölgede 5 şehir ve çok sayıda köy yer almaktadır. Bu şehirler sırayla şöyledir: (Vezzân, 1983, II: 138)

Biskire:

Eski şehirlerden birisi olup, berberî topraklarına hükmeden Romalılar tarafından kurulmuştur. Daha sonra tahrip olmuştur. İslam fetihleriyle birlikte yeniden inşa edilmiştir. Vezzân şehri ziyaret ettiğinde şehrin oldukça iyi durumda olduğunu ifade etmektedir. Şehrin tuğladan yapılmış suru vardır. Vezzân şehir halkının oldukça kibar ve edepli olduğunu belirtmektedir. Fakat halk fakirdir çünkü arazilerinde hurma dışında birşey yetişmez. Bu şehirde oldukça zehirli akrepler çok olduğu için halk yaz mevsiminde Kasım ayına kadar kalmak için şehrin dışına taşınmaktadırlar. (Vezzân, 1983, II: 139)

el-Burc:

Biskire şehrinin batısına 14 mil uzaklıkta olan nüfusu kalabalık bir yerleşim yeridir. Şehirde çok sayıda zanaatkâr vardır fakat halkın çoğunluğu çiftçidir. Suyun azlığına rağmen çiftçiler topraklarının genişliğine göre bir yahut iki saatte tarlalarını sulayabilmektedirler. Bu da tarlalara uzanan kanallar vasıtasıyla olmaktadır. Çiftçiler kendi kanallarını doldurmak için su saatleri kullanırlar ve kendilerine tahsis edilen süre dolduğunda suyu kullanma hakkı diğer çiftçiye geçmektedir. Şehirdeki birçok kavga bu sulamaya dikkat edilmemesi dolayısıyla olmaktadır. (Vezzân, 1983, II: 139)

Nefta:

Üç büyük kasırdan oluşan bir bölgedir. Vezzân burayı Romalılar'ın kurduğunu düşünmektedir. Sehûne'ye doğru akan ince bir su kaynağı buradan da geçmektedir. Nüfusu kalabalık olmasına rağmen Vezzân'a göre şehirde medeni bir görüntü yoktur. Bilâdüssûdan'a giden yollar üzerinde ve Libya sınırında olduğu için zenginleri çoktur. Şehirde yüz yıldır Tunus sultanlarına karşı başkaldırı ve isyanlar yaşanmaktadır. Vezzân dönemindeki Tunus sultanı şehre saldırmış ve birçok kişiyi



6. INTERNATIONAL AFRICAN CONFERENCE ON CURRENT STUDIES

öldürterek, surları yıktırıştır. Bu saldırılar sonrası üç büyük kasr tek bir köye dönüşmüştür. (Vezzân, 1983, II: 139- 140) Vezzân'ın bahsettiği Tunus Hafsî Sultanı V. Muhammed Ebû Abdullah el-Mütevekkil (salt. 1494-1526) olmalıdır.

Dussen:

Vezzân bu şehrin Romalılar'dan kalma eski bir şehir olduğunu belirtmektedir. Numidya çölündeki Becâye bölgesine sınırdır. Müslüman orduların İfrîkiye'ye girmeleri esnasında tahrip olmuştur. Vezzân bunun sebebinin burada cesur savaşçılarla birlikte şehrin Arap komutana teslimine razı olmayan Roma kontunun yer alması rivayetine bağlamaktadır. Yine o rivayete göre bir yıl süren kuşatma sonrasında şehir zorla işgal edilerek erkekleri öldürülmüş, kadınları ve çocukları esir edilmiş, evleri yakılmıştır. Vezzân yine de bu tahribatin depremle mi yahut insan eliyle mi olduğu hususunda net bilgiye sahip olmadığını belirtmektedir. Vezzân, şehrin yakınlarında mezarlara benzeyen eserlerin ortaya çıkarıldığından bahsetmektedir. Ayrıca yağmur yağdığında balıkçılar altın ve gümüşten resimli kalın parçalar ve anahtarlar bulmaktadırlar. Vezzan bu çıkarılan kalıntıların ne olduğunu kimsenin bilmediğini ve kendisine açıklayamadıklarını ifade etmektedir. (Vezzân, 1983, II: 140- 141)

Cerîd Şehirleri:

Bu bölge birçok şehri içine alarak Biskire'den Cerbe Adası'na kadar uzanır. Tûzer ile arasında 300 millik bir uzaklık vardır. Şiddetli sıcaklık ve kuraklık vardır dolayısıyla herhangi bir hububat yetişmez. Fakat birçok şehirde olduğu gibi burada da bol miktarda kıymetli hurma yetiştirilmekte ve yetiştirilen bu hurmalar satılmak üzere Tunus sahillerine götürülmektedir. (Vezzân, 1983, II: 142) Tunus'un güneyinde Kabis'ten batıya doğru Cezayir sınırına kadar uzanan coğrafi bölge olan Cerîd (Uslu, 1993, 7: 402-403) şehirleri şunlardır:

Tûzer/Tevzer:

Romalılar'ın Numidya çölünde güneydeki dağlardan gelen küçük bir su boyunda kurduğu eski bir şehirdir. Şehrin güzel ve geniş topraklarla çevrili sağlam surları vardır. Vezzân'ın ifadesine göre müslümanlar bu surları tahrip etmişlerdir. (muhakkik, Hasan Vezzan'ın burayı ziyaret etmeden hatalı bilgi verdiğini, şehrin Hasan b. Nu'man tarafından h. 79/m. 688-89 senesinde fethedildiğini ve tahrip edilmediğini aksine halkın isteyerek itaat ettiklerini ifade etmektedir. (II/142 dpn. 56) Şehrin halkı sahip oldukları mülkleri sebebiyle zengindir. Çünkü halkı, Numidyalı ve berberî kabilelerin alışveriş için katıldığı birçok pazar kurmaktadırlar. Tûzer halkı küçük bir nehrin ayırdığı iki halktan oluşmaktadır. Bunlar şeriflerin bulunduğu Fetnâse ve müslümanların fetihlerinden beri şehirde varolan a'rabdan oluşan Mirdâs'tır. Bu iki kabile birbirine düşmandır. (Vezzân, 1983, II: 143)

Kafsa:

Tunus'un güneybatısında Cerîd bölgesinde yer alan Kafsa, Mısır Firavunları, Fenikeliler ve Numidya Krallığı sonrasında M.Ö. 117 yılında Roma hâkimiyetine girmiş ve birçok kez tahribata uğramış, defalarca yenilenmiştir. Hassân b. Nu'mân el-Gassânî tarafından kalıcı fethi 698 yılında gerçekleşmiş, Emevîler döneminde Hâriciler isyan çıkarmış ve Abbâsiler döneminde şehre hakim olmuşlardır. Herseme b. A'yen tarafından hâriciler'den kurtarılan şehir her bakımından gelişmeye başlamıştır. Fatımîler döneminde de isyanlar yaşanmıştır. Zîrîler'in de hâkimiyetinde kalan şehir Berberî Benî Rend hanedanlığı döneminde istikrara kavuştu. Daha sonra Muvahhidler tarafından ele geçirildi. (Yiğit, 2020, EK-1: 705-707). Vezzân döneminde Kafsa Hafsîler'in yönetiminde idi.



6. INTERNATIONAL AFRICAN CONFERENCE ON CURRENT STUDIES

Vezzân bu şehrin Romalılar tarafından kurulan eski bir şehir olduğunu ifade etmektedir. Müslümanlar fethettiği zaman surlarını yıkmışlardır. Fakat duvarlarının yüksekliği yirmi beş zira', kalınlığı 5 zira olduğu için tamamen yıkamamışlardır. Vezzân bu surların Roma'daki Kolezyum'un taşları gibi kesilmiş büyük taşlardan yapıldığını belirtmektedir. Sonraki yıllarda surlar ve şehir tekrar yapılarak mamur hale getirilmiştir. Muvahhid Sultanı Ebû Yûsuf el-Mansûr (salt. 1184-1199) ve ondan sonra gelenler ise bu surun yıkılmasını emretmiştir. Vezzân kendi döneminde şehrin imarının iyi olduğunu belirtmektedir. Şehirde oldukça büyük mescidler, geniş sokaklar mevcuttur. Camiler dışındaki yapılar mütevazidir. Sokakları karataşla döşenmiştir. Vezzân, bu sokakları da Napoli ve Floransa sokaklarında benzetmektedir. Şehrin ortasında üzerine derin, dikdörtgen havuzların inşa edildiği kuyular mevcuttur. Havuzların etrafı duvarlarla çevrilidir. Duvarla havuz arasında boşluklar bırakılmıştır ki insanlar ılık suyu olan bu havuzda yıkanabilsinler. Vezzân'ın bahsettiği bu havuz bugün kaplıca olarak varlığını sürdürmektedir.

Vezzân bölge halkının Halkı oldukça medeni olduğunu ifade ederken Tunus sultanına ödedikleri vergiler dolayısıyla fakirleştiklerini vurgulamaktadır. Dağ keçisi derisinden yapılan geniş nalinler giyen halk oldukça düzgün kıyafetlere sahiptirler.

Kafsa şehrinin kötü olan havası dolayısıyla halkın neredeyse yarısı humma hastalığına tutulmaktadırlar. Vezzân bu şehrin halkının yabancılara karşı dürüst olmamaları sebebiyle bölgenin diğer halklarının onlardan hoşlanmadığını ifade etmektedir.

Şehrin dışında sayısız hurma, zeytin, limon ağaçları mevcuttur. Bölgenin en güzel, büyük ve kaliteli hurması burada mevcuttur. Bu şehirde kalitesi dolayısıyla en güzel tatta ve renkte zeytinyağı yapılmaktadır. Hurması, zeytini, kumaşı ve özellikle Mısır, Endülüs ve Sicilmâse'ye ihraç ettiği fıstık ile şöhret bulmuştur. (Vezzân, 1983, II: 143- 145; Yiğit, 2020, EK-1: 705-707)

Fezzân/Fizân:

Meskûn ve gelişmiş bölgelerin büyüklüğü arasında yer almaktadır. Büyük kasırlar, büyük köyler vardır. Ve hepsi de hurma bahçeleri ve çeşitli mülkleri olan zenginlerle doludur. Halkın çoğu Mısır'a bitişik Libya çöllerinde, vahalarda göçebe şekilde yaşamaktadırlar . Sudan'dan Akdeniz'e ulaşan en kısa ticaret yolu üzerinde bulunan Fizân halkının Beyaz Berberiler'le siyah Negrolar'ın karışımından oluşan Garament topluluğu olduğu ifade edilmektedir. Kahire ile altmış günlük yürüme mesafesindedir. Bölgede birinci derecede kadı konumunda olan emir yöneticidir. Bu kişi bölgenin tüm gelirlerini, kaynaklarını halkın menfaati için kullanmaktadır. Bu emir komşusu olan a'rablara bir miktar haraç ödemektedir. Bölgede ekmek ve et oldukça az miktarda bulunmaktadır. Halk daha çok deve eti yemektedir fakat o da oldukça pahalıdır. (Vezzân, 1983, II: 146-147). Ukbe b. Nâfi' tarafından 666-67 yılında fethedilince bölge Araplarla tanışmış oldu. Eyyûbîler, Kânim Sultanlığı, İslâmlaşmasında ve Araplaşmasında etkili olacak olan Fas asıllı Evlâd-ı Muhammed sülâlesinin yönetimi ardından 1551 yılında Osmanlılar'ın hâkimiyetine geçmiştir. (Kahraman, 1996, 13: 161-163)

Sanhâce Çölleri:

Libya çölleri arasında yer alan bu Sahrâ'da şiddetli kuraklık vardır. Batıda okyanustan başlar doğuda Tagaza'ya, kuzeyde Numidya yani Akka ve Der'a'daki Sus bölgesine, güneyde ise Sudan bölgesindeki Velata ve Timbüktü'ye kadar uzanır. Bölgede yüz veya ikiyüz mil uzaklık dışında suya rastlanmaz. Özellikle Sicilmâse'den Timbüktü'ye giden yollarda bulunan derin kuyulardaki sular da oldukça tuzludur. Bu çöllerde çok sayıda vahşi hayvan bulunmaktadır. Bölgeye özel susuz araziler vardır. Ezvad denilen ve büyük zorluklarla geçilen yollar dışında geçmek mümkün değildir.



6. INTERNATIONAL AFRICAN CONFERENCE ON CURRENT STUDIES

Timbüktü'ye ikiyüz elli mil mesafede olan bu yollarda birçok insan sıcaktan ve dolayısıyla susuzluktan ölmektedir. (Vezzân, 1983, II: 148-149)

Venzâge Halkının Oturduğu Çöller:

Libya çölleri arasında yer alan bu bölge batıda Tagaza'ya bitişik ikinci sahra ile başlar; doğuda el-Eyre sınırına kadar uzanır. Kuzeyde Sicilmâse, Tebelbült ve Benî Kûmi sahrasına; güneyde Gîr sahrasına kadar uzanır. Bu sahra Sanhâce sahrasından daha kurak, daha çorak ve daha vahşidir. Tilimsan'dan Timbüktü'ye giden tüccar bu bölgeye uğramaktadır. Bu tüccar sahranın iki tarafının en uzak mesafesini geçmiş olurlar. Geçişin oldukça zor olduğu bu yollarda insanlar ve hayvanlar susuzluktan ölmektedirler. Develerinde taşıdıkları su ile yetinmeye çalışırlar. Ve çok nadir de olsa yağmur suyuna kavuşurlar. Muhakkik Vezzân'ın bu bölge ile ilgili verdiği bilgilerin birçok hatayı barındırdığını ifade etmektedir. (Vezzân, 1983, II: 149-150).

SONUÇ

Endülüs'e gitmiş Berberî bir aileye mensup olan Hasan Vezzân reconquista sonrası Müslümanların Endülüs topraklarından çıkarılması olaylarında ailesiyle birlikte Mağrib'e göç etmiştir. Fas'ta eğitim almış, babası ve amcasının resmî görevleri dolayısıyla Afrika topraklarını dolaşmıştır. Hem ilmi hem kültürü artan Vezzân, dönemin sultanı tarafından diplomatik görevlere getirilmiştir. Doğu seyahati sonrası Mağrib'e gelirken Cerbe Adası'nda korsanlar tarafından kaçırılmış ve İtalya'ya götürülerek hapsedilmiştir. İlmi ve kültürü farkedilince, bütün Müslümanları Hristiyanlaştırma düşüncesine sahip olduğu ifade edilen Papa X. Leo tarafından Hristiyan olmaya zorlanmış ve kendisine Papa tarafından Leon ismi verilmiştir. Roma'da kaldığı süre içerisinde çeşitli yabancı diller öğrenmiş kendisi de Arapça öğretmenliği yapmıştır. Oradaki kütüphanelerde araştırmalar yaparak eserler yazmıştır. Bunlardan birisi de Afrika coğrafyasına ait *Vasfu İfrikiye*'dir. Bu çalışmada bu eser içerisinde anlatılan bir bölge olan Numidya kısmını incelenmiştir. Bugünkü coğrafyada Büyük Sahrâ'nın kuzey kısmında Cezayir ve Tunus'dan bazı şehirleri kapsayan Numidya, M.Ö. bu topraklarda bir krallık kurmuş olan Berberîlerin yaşadıkları yerleri ifade etmektedir. Vezzân, Arapların hurma bahçeleri bol olduğu için Bilâdülcerîd diye adlandırdığı bu toprakları Latince göçebe, berberi, bedevi anlamına gelen Numidya kelimesi ile vermeyi tercih etmiştir. Hakkında fazla bilgi sahibi olamadığımız bu krallık bir süre sonra Fenikeliler'e ve sonra da Romalılar'a katılmıştır. Vezzân döneminde bu topraklardan Cezayir'de Abdülvâdîler (1235-1550), Tunus'ta ise Hafsîler (1228-1574) yönetimde idiler. Numidya bölgesinde yer alan bazı şehirler sosyo-kültürel, tarihî, coğrafya, etnik yapılar, hayat tarzları açısından Vezzân'ın anlattığı şekliyle incelenmiştir.

KAYNAKLAR

- Bilge, Mustafa L. 1997. "Hasan Vezzân". *Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Ansiklopedisi*. 16/358-360. İstanbul: TDV Yayınları.
- Ceran, İsmail. 2009. "Sicilmâse". *Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Ansiklopedisi*. 37: 136-138. İstanbul: TDV Yayınları.
- Davis, Natalie Zemon. 2013. *Hasan el-Vezzan Nam-ı Diğer Afrikalı Leo İki Kültür Arasında Bir Oyunbaz*. çev. Ayşen Anadol. İstanbul: Türkiye İş Bankası Yayınları.



6. INTERNATIONAL AFRICAN CONFERENCE ON CURRENT STUDIES

- Habbûş, Hamîd Ayt. 2019. “Kırâetün nakdiyyetün fî rihleti'l-Vezzân “Vasfu İfrîkiye”. 1: 53-70. *Mecelletü't-Târîhi'l-Mütevessitî*.
- Hâcî, Abdullah. 2020. “Rihletü'l-Hasan el-Vezzân el-ma'rûfbi “Jean Leon L'Africain” ilâ düveli İfrikiyacenûbi's-Sahrâ”. *Mecelletü'l-Ulûmi'l-İnsâniyye't-Tabî'iyye* 1/6: 210-228. ISSN: (e) 2709-0833. Erişim 28 Şubat 2022 www.hnjjournal.net
- Hâlid, et-Tâhir. 2017. “Müsâhemetü'l-Hasan b. Muhammed el-Vezzân fî't-te'rîhi li-bilâdi's-Sudan min hilâli Kitâbi “Vasfu İfrîkiye””. 4: 49-81. *el-Mecelletü't-Târihiyyetü'l-Cezâriyye*. Issn: 2575-0023.
- Kahraman, Kemal. 1996. “Fizan”. *Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Ansiklopedisi*. İstanbul: TDV Yayınları.
- Karmış, Orhan. 1991. “A'râb”. *Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Ansiklopedisi*. 3: 242. İstanbul: TDV Yayınları.
- Kavas, Ahmet. 2003. “Libya”. *Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Ansiklopedisi*. 27: 174-179. Ankara: TDV Yayınları.
- Kavas, Ahmet. 2011. “Tevârik”. *Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Ansiklopedisi*. 40: 581-582. İstanbul: TDV Yayınları.
- Kavas, Ahmet. 2020. “Mizâb”. *Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Ansiklopedisi*. 30: 203-204. Ankara: TDV Yayınları.
- Latince-Türkçe Sözlük PDF. Erişim 22 Şubat 2023. https://www.academia.edu/Latince_Türkçe_Sözlük_PDF
- Mutçalı, Serdar. 1995. *Arapça-Türkçe Sözlük*. İstanbul: Dağarcık Yayınları.
- Özaydın, Abdülkerim. 1994. “Ebû İnân el-Merîni”. *Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Ansiklopedisi*. 10: 169-170. İstanbul: TDV Yayınları.
- Özdemir, Mehmet. 2009. *Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Ansiklopedisi*. 36: 105-106. İstanbul: TDV Yayınları.
- Özkuyumcu, Nadir. 2000. “İfrîkiye”. *Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Ansiklopedisi*. 21: 515-516. İstanbul: TDV Yayınları.
- Razûk, Muhammed. 1997. “Hafsîler”. *Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Ansiklopedisi*. 15: 125-128.
- Saîdûnî, Nâsirüddin. 1993. “Cezayir”. *Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Ansiklopedisi*. 7: 485-486. İstanbul: TDV Yayınları.
- Süleymanî, Muhammed. 2020. “Kırâatün fî kitâbi “Vasfuİfrîkiye” li'l-Hasan b. Muhammed el-Vezzân”. 7/2: 76-90. *Mecelletü'l-Hikmeli'd-Dirâsâti't-Târihiyye*.
- Tavîr, Âmine Velîm. 2020. “es-Sirâ'u'z-Zeyyânî el-Merîni fî kitâbi Vasfi İfrîkiye li'l-Hasan el-Vezzân”. 2: 111-131. *Mecelletü'l-Kadisiyyefi'l-Âdâbve'l-Ulûmi't-Terbeviyye*.
- Uslu, Recep. 1993. “Cerîd”. *Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Ansiklopedisi*. 7: 402-403. İstanbul: TDV Yayınları.
- Vezzân, Hasan b. Muhammed el-Fâsî Liyûn el-İfrîkî. 1983. *Vasfu İfrîkiyye*. Fransızca'dan Arapça'ya trc. Muhammed Haccî-Muhammed el-Ahdar. 2. Basım. Beyrut: Dârü'l-Garbi'l-İslâmî.
- Yiğit, İsmail. 2020. “Kafsa”. *Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Ansiklopedisi*. 2. Baskı. EK-1: 705-707. Ankara: TDV Yayınları.